

DOHODA O SPLÁTKACH

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a § 28a zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „Dohoda“)

Číslo Dohody: DOS/24130120020/02/2019

TÁTO DOHODA je uzatvorená medzi:

1. STRANY DOHODY

1.1. Veriteľ

názov: Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky
sídlo: Námestie Ľudovíta Štúra 1, 812 35 Bratislava
IČO: 42 181 810
DIČ: 2023106679
konajúci: Ing. László Sólymos, minister

v zastúpení

názov: Slovenská agentúra životného prostredia
sídlo: Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica
IČO: 00 626 031
DIČ: 2021125821
konajúci: RNDr. Richard Müller, PhD., generálny riaditeľ
na základe Splnomocnenia Sprostredkovateľského pod riadiacim orgánom na plnenie úloh Riadiaceho orgánu zo dňa 17.12.2013 v znení neskorších dodatkov

(ďalej aj ako „Veriteľ“ alebo „Poskytovateľ“)

1.2. Dlžník

názov: Obec Švedlár
sídlo: Švedlár 87, 053 34 Švedlár
IČO: 00 329 681
DIČ: 2021259471
konajúci: Vladimír Končík, starosta

(ďalej aj ako „Dlžník“ alebo „Prijímateľ“)

(ďalej spoločne aj ako „Strany dohody“)

2. ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Strany dohody uzatvorili dňa 03.07.2009 Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 003/3.2.MP/2009 (ďalej aj ako „Zmluva o poskytnutí NFP“, nenávratný finančný príspevok ďalej v texte tejto Dohody ako „NFP“) za účelom realizácie aktivít projektu:

Názov projektu:	Kotolňa so spaľovaním biomasy - Základná škola Švedlár
Kód ITMS:	24130120020
Miesto realizácie projektu:	Obec Švedlár

2.2 Dňa 15.10.2019 vydal Poskytovateľ v súvislosti s projektom špecifikovaným v odseku 2.1 tejto Dohody Rozhodnutie č. 6709/2019-9.2 (5/2019-rozkl.) (ďalej aj ako „**Rozhodnutie**“), ktorým bola **Prijímateľovi uložená povinnosť** vrátiť finančné prostriedky vo výške 62.080,85 EUR (slovom: šesťdesiatdva tisíc osemdesiat celých osemdesiatpäť stotín eur) z dôvodu porušenia pravidiel a postupov verejného obstarávania na predmet zákazky „Kotolňa so spaľovaním biomasy – Základná škola Švedlár“, konštatovaného Úradom pre verejné obstarávanie v Protokole sp. zn. 6675-7000/2012-OK/5 zo dňa 19.04.2013, ktoré malo alebo mohlo mať vplyv na výsledok verejného obstarávania (ďalej aj ako „**Dlh**“), a to v lehote **do 15 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti Rozhodnutia**. Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 22.10.2019. Prijímateľ mal v zmysle Rozhodnutia vrátiť finančné prostriedky do 06.11.2019 (vrátane).

2.3 Vzhľadom na to, že:

- Prijímateľ na základe Rozhodnutia v súlade s § 28a zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov (ďalej ako „**Zákon č. 528/2008 Z. z.**“) požiadal Poskytovateľa Žiadosťou zo dňa 16.12.2019 č. 1429/2019 doručenou Poskytovateľovi dňa 18.12.2019 o uzatvorenie dohody o splátkach,
- Prijímateľ požiadal o splátkový kalendár na dobu nie dlhšiu ako tri roky odo dňa nasledujúceho po uplynutí 60 dňovej lehoty podľa § 28a ods. 4 Zákona č. 528/2008 Z. z.,
- Prijímateľ nemôže vrátiť Dlh, resp. jeho časť riadne a včas, keďže by sa mu zaplatením celého Dľhu zhoršili jeho ekonomické alebo sociálne pomery,
- Prijímateľ svoj Dlh písomne uznal vo forme notárskej zápisnice č. 1625-2838/2019 (ďalej aj ako „**Notárska zápisnica**“) čo do dôvodu aj výšky dňa 20.12.2019 Odpis Notárskej zápisnice predstavuje Prílohu č. 1 tejto Dohody. Prijímateľ súčasne v Notárskej zápisnici vyhlásil, že súhlasí s jej vykonateľnosťou,

čím boli naplnené predpoklady v zmysle § 28a Zákona č. 528/2008 Z. z. pre uzatvorenie dohody o splátkach medzi Prijímateľom a Poskytovateľom za účelom vysporiadania finančných vzťahov vyplývajúcich z Rozhodnutia.

2.4 Prijímateľ je v nútenej správe v zmysle zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „**Zákon č. 583/2004 Z. z.**“) a zo strany núteného správcu bol s ohľadom na znenie ustanovenia § 19 ods. 18 Zákona č. 583/2004 Z. z. udelený písomný súhlas na uzavretie Dohody o splátkach, ako aj súhlas na uznanie dlhu vo forme notárskej zápisnice s priamou vykonateľnosťou Dohody, ako exekučného titulu.

3. PREDMET DOHODY

3.1. Veriteľ a Dlžník sa dohodli, že za podmienok uvedených v tejto Dohode je Dlžník povinný splatiť svoj peňažný záväzok voči Veriteľovi, špecifikovaný v čl. 2 ods. 2.2 v splátkach a na účty uvedené v Prílohe č. 3 tejto Dohody.

Dlžník je povinný pri všetkých úhradách za účelom splatenia svojho peňažného záväzku voči Veriteľovi uvádzať variabilný symbol: 21201283.

3.2. Dlžník je oprávnený splniť svoj záväzok voči Veriteľovi aj v skoršom termíne, ako je dohodnuté v splátkovom kalendári (t. j. Prílohe č. 3 Dohody). Dlžník je povinný po úhrade každej mimoriadnej splátky bezodkladne informovať Veriteľa o výške uhradenej mimoriadnej splátky a súčasne písomne požiadať Veriteľa o aktualizáciu predmetného splátkového kalendára.

3.3. Dlžník je povinný po úhrade každej splátky zaslať Veriteľovi vyplnený formulár „Oznámenie o vysporiadaní finančných vzťahov“, a to do desiatich kalendárnych dní odo dňa uskutočnenia úhrady prostriedkov v súlade s výpisom z bankového účtu. Vzor formulára je prílohou dokumentu Systém finančného riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007 – 2013 a Veriteľ ho poskytne Dlžníkovi elektronicky.

3.4. V prípade zmeny účtu je Veriteľ povinný o tejto skutočnosti Dlžníka vopred včas písomne informovať.

4. PORUŠENIE DOHODY A ÚROKY

- 4.1. Dlžník berie na vedomie, že ak nezaplatí niektorú zo splátok riadne a včas, stane sa splatným celý Dlh a Veriteľ môže žiadať o zaplatenie celej pohľadávky pre nesplnenie niektorej splátky aj po splatnosti nasledujúcich splátok (v zmysle § 28a ods. 2 písm. c) Zákona č. 528/2008 Z. z.).
- 4.2. Nezaplatenie niektorej zo splátok riadne a včas alebo nezaplatenie celého Dľhu riadne a včas podľa tejto Dohody sa považuje za porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 ods. 1 písm. c) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 4.3. Ak Dlžník nezaplatí Dľh riadne a včas v súlade s touto Dohodou, Veriteľ je na základe notárskej zápisnice špecifikovanej v čl. 2 ods. 2.3 tejto Dohody oprávnený vymáhať Dľh ako aj úroky z omeškania (v zmysle § 28a ods. 6 Zákona č. 528/2008 Z. z.) v exekučnom konaní podľa zákona č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení neskorších predpisov.
- 4.4. V prípade povinnosti úhrady dľhu podľa čl. 4 ods. 4.3 tejto Dohody sa Veriteľ zaväzuje do piatich pracovných dní od úhrady celého dľhu podľa čl. 3 tejto Dohody vypočítať a písomne informovať Dlžníka o konečnej výške úrokov z omeškania a účtoch, na ktoré má Dlžník uhradiť predmetné úroky z omeškania. Dlžník sa zaväzuje do piatich pracovných dní od dátumu doručenia tohto oznámenia predmetné úroky z omeškania uhradiť.
- 4.5. Za moment úhrady splátok sa považuje deň pripísania finančných prostriedkov na účty uvedené v Prílohe č. 3 tejto Dohody. Ak deň úhrady je dňom pracovného pokoja alebo štátnym sviatkom, za deň úhrady sa považuje pracovný deň, ktorý nasleduje po dni pracovného pokoja, resp. štátneho sviatku.

5. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 5.1. Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Stranami dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia Veriteľom v súlade s čl. 5 ods. 5.7 tejto Dohody.
- 5.2. Ak sa akékoľvek ustanovenie tejto Dohody stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR alebo EÚ, nespôsobí to neplatnosť celej tejto Dohody. Veriteľ a Dlžník sa v takom prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné ustanovenie Dohody novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel a obsah jednotlivých ustanovení tejto Dohody.
- 5.3. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Dohody, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie sú Veriteľ a Dlžník povinní prednostne riešiť najmä v zmysle relevantných zákonov, vzájomnými zmierovacími rokovaniami a dohodami. Ak sa vzájomné spory strán tejto Dohody vzniknuté v súvislosti s plnením záväzkov podľa Dohody alebo v súvislosti s ňou nevyriešia, Veriteľ a Dlžník sa dohodli a súhlasia, že všetky spory vzniknuté z Dohody, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, budú riešené na miestne a vecne príslušnom súde podľa právneho poriadku SR.
- 5.4. Táto Dohoda je vyhotovená v 3 rovnopisoch, pričom po podpise Dohody dostane Dlžník jeden rovnopis a dva rovnopisy dostane Veriteľ.
- 5.5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Dohody sú:
Príloha č. 1: Odpis notárskej zápisnice č. 112 57 808/2019
Príloha č. 2: Súhlas núteného správcu s uzavretím dohody o splátkach a uznaním dľhu vo forme notárskej zápisnice s priamou vykonateľnosťou Dohody, ako exekučného titulu
Príloha č. 3: Splátkový kalendár
- 5.6. Veriteľ a Dlžník vyhlasujú, že si text tejto Dohody riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich prejavy vôle vyjadrené písomne v tejto Dohode sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto Dohody a na znak súhlasu ju podpísali.
- 5.7. Strany dohody výslovne súhlasia so zverejnením Dohody v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR. Strany dohody sa dohodli, že prvé zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR zabezpečí Veriteľ. Ak Dohoda nie je zverejnená

v Centrálnom registri zmlúv do siedmich dní odo dňa podpisu návrhu Dohody oboma Stranami dohody. Dlužník je oprávnený zverejniť Dohodu v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Ak Dlužník zverejní zmluvu na svojom webovom sídle, alebo podá návrh na zverejnenie Dohody v Obchodnom vestníku (postup podľa § 5a ods. 8 a 9 zákona č. 211/2000 Z. z.), je povinný o podaní návrhu bezodkladne informovať Veriteľa. Strany dohody sú povinné vzájomne sa informovať o zverejnení Dohody, a to najneskôr nasledovný deň po dni jej zverejnenia. Ak je Dohoda zverejnená viacerými spôsobmi, rozhodujúce je prvé zverejnenie Dohody.

Za Veriteľa v Banskej Bystrici dňa 2.0.12. 2019..

Podpis:

RNDr. Richard Müller, PhD., generálny riaditeľ
Slovenská agentúra životného prostredia

Za Dlužníka v Švedlári dňa 2.0.12. 2019.....

Podpis:

Vladimír Končík, starosta
Obec Švedlár



Prílohy:

Príloha č. 1: Odpis notárskej zápisnice č. *NK 57 RSP/2019*.....

Príloha č. 2: Súhlas núteného správcu s uzavretím dohody o splátkach a uznaním dlhu vo forme notárskej zápisnice s priamou vykonateľnosťou Dohody, ako exekučného titulu

Príloha č. 3: Splátkový kalendár

N 2530/2019
Nz 57838/2019
NCRI 58743/2019

Osvedčený odpis

Notárska zápisnica

podpísaná na Notárskom úrade v Košiciach dňa 20.12.2019 (slovami: dvadsiateho decembra dvetisícdevätnást'), spísaná JUDr. Radoslavom Kuhným, notárskym kandidátom povereným Mgr. Vojtechom Kavečanským, notárom so sídlom v Košiciach.

— Dostavil sa pred mňa, JUDr. Radoslava Kuhna, notárskeho kandidáta povereného Mgr. Vojtechom Kavečanským, notárom so sídlom v Košiciach, Kmeťova 13, mne menom a osobne neznámy účastník:

Obec Švedlár so sídlom Švedlár 87, 053 34 Švedlár, IČO: 00 329 681, oprávnený konat' v mene obce starosta:

Vladimír Končík, dátum narodenia: 2.6.1957, rodné číslo: [REDACTED], bytom Švedlár 505, číslo OP: [REDACTED] ako dlžník
v ďalšom texte aj ako **osoba povinná**,

ktorý svoju osobnú totožnosť a oprávnenie konat' zákonným spôsobom - občianskym preukazom a o zvolení za starostu obce preukázal a podľa vlastného vyhlásenia je na právne úkony spôsobilý.

— Prítomný účastník ma požiadal, v súlade s ustanovením § 46 zákona číslo 323/1992 Zb. v platnom znení o spísanie:

Vyhlásenia

o uznaní záväzku a súhlase osoby povinnej s exekúciou podľa § 45 ods. 2, písm. c) zákona č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučného poriadku) v znení neskorších predpisov

I.

1. **Osoba povinná** vyhlasuje, že jej vznikol peňažný záväzok vo výške **62.080,85 EUR** (slovom: šesťdesiatdvatisíc osemdesiat eur a osemdesiatpäť centov) voči **Slovenskej republike** – Ministerstvu životného prostredia Slovenskej republiky so sídlom: Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava, IČO: 42 181 810 ako veriteľovi – **oprávnená osoba** (ďalej len ako „veriteľ“ alebo „oprávnená osoba“ alebo „Poskytovateľ“) z povinnosti vrátiť časť poskytnutého nenávratného finančného príspevku, ktorý jej bol poskytnutý na základe Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 003/3.2.MP/2009 uzatvorenej dňa 03.07.2009 medzi veriteľom a dlžníkom (ďalej len ako „Zmluva o poskytnutí NFP“), na realizáciu projektu s názvom „Kotolňa so spaľovaním biomasy - Základná škola Švedlár“, kód ITMS: 24130120020, na základe Rozhodnutia oprávnenej osoby č. 6709/2019-9.2 (5/2019 – rozkl.) zo dňa 15.10.2019, právoplatného dňa 22.10.2019, ktoré tvorí prílohu č. 1 tejto Notárskej zápisnice.

2. **Osoba povinná** bezvýhradne uznáva nasledovný dôvod vzniku peňažného záväzku: Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, sekcia environmentálnych programov

a projektov, ako vecne príslušný správny orgán podľa § 6 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 16 zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov, konajúci ako riadiaci orgán v zmysle § 7 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov vo veci uloženia povinnosti Prijímateľovi vrátiť jeden a pol násobok sumy uvedenej vo výzve na vrátenie poskytnutého príspevku alebo jeho časti, najviac však do výšky 100 % poskytnutého príspevku alebo jeho časti na predmet zákazky podľa § 46ac ods. 4 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov rozhodol, že Prijímateľ je povinný podľa § 27a ods. 5 v spojení s § 46ac zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov za porušenie pravidiel a postupov verejného obstarávania na predmet zákazky „Kotolňa so spaľovaním biomasy - Základná škola Švedlár“, uvedeného Úradom pre verejné obstarávanie v Protokole sp. zn. 6675-7000/2012-OK/5 zo dňa 19.04.2013, ktoré malo alebo mohlo mať vplyv na výsledok verejného obstarávania, vrátiť finančné prostriedky vo výške 62.080,85 EUR (slovom: šesťdesiatdvatisíc osemdesiat eur a osemdesiatpäť centov) poskytnutých na Projekt „Kotolňa so spaľovaním biomasy - Základná škola Švedlár“ na základe Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 003/3.2.MP/2009 zo dňa 03.07.2009 z Operačného programu Životné prostredie, a to do 15 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia č. 6709/2019-9.2 (5/2019 – rozkl.) zo dňa 15.10.2019. Predmetné rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 22.10.2019.

2. Osoba povinná, v mene ktorej koná štatutárny orgán: starosta Vladimír Končík, vyhlasuje, že sa **zaväzuje splniť svoj peňažný záväzok voči veriteľovi vo výške 62.080,85 EUR** (slovom: šesťdesiatdvatisíc osemdesiat eur a osemdesiatpäť centov) s prípadným príslušenstvom **v plnom rozsahu, čo do dôvodu a výšky**.

3. Príslušenstvo tvoria (o.i.) úroky z omeškania v zmysle § 28a ods. 6 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva. Poskytovateľ má nárok na úroky z omeškania len v prípade, ak Prijímateľ nedodržuje podmienky uvedené v dohode o splátkach.

4. Povinná osoba sa týmto zaväzuje splniť svoj peňažný záväzok voči veriteľovi vo výške **62.080,85 EUR** (slovom: šesťdesiatdvatisíc osemdesiat eur a osemdesiatpäť centov) v **36. mesačných splátkach, uhrádzaných v zmysle Splátkového kalendára, ktorý tvorí Prílohu č. 3 tejto Notárskej zápisnice**.

5. Povinná osoba sa **zaväzuje, že ak nezaplatí svoj peňažný záväzok v zmysle Splátkového kalendára tvoriaceho Prílohu č. 3 tejto Notárskej zápisnice riadne a včas, celý dlh sa stane splatným**.

6. Úroky z omeškania sa začínajú počítať odo dňa nasledujúceho po uplynutí posledného dňa na zaplatenie dlžnej sumy, kedy sa Povinná osoba dostane do omeškania v zmysle Splátkového kalendára, tvoriaceho Prílohu č. 3 tejto Notárskej zápisnice. Základ na výpočet úrokov z omeškania predstavuje nesplatená časť dlhu, pričom sa využíva zložené úročenie.

7. Súhlas núteného správcu Obce Švedlár s uznaním záväzku vo forme notárskej zápisnice s priamou vykonateľnosťou tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto notárskej zápisnice ako príloha 2. —

8. Táto notárska zápisnica obsahuje **právny záväzok osoby povinnej**, v ktorom sú vyznačené:—

- **osoba oprávnená: Slovenská republika** – Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky so sídlom: Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava, IČO: 42 181 810; —

- **osoba povinná 1: Obec Švedlár** so sídlom Švedlár 87, 053 34 Švedlár, IČO: 00 329 681; —

- **právny dôvod:** Zmluva o poskytnutí NFP, Rozhodnutia oprávnenej osoby č. 6709/2019-9.2; —

- **predmet plnenia:** povinnosť zaplatiť pohľadávku vo výške **62.080,85 EUR** (slovom: šesťdesiatdvatisíc osemdesiat eur a osemdesiatpäť centov); —

- **čas plnenia:** uvedený v článku I. bod 4. tejto notárskej zápisnice, t.j. v zmysle Splátkového kalendára tvoriaceho Prílohu č. 3 tejto Notárskej zápisnice **najneskôr do 6.12.2022** (slovami: šiesteho decembra dvetisíc dvadsaťdva). —

— **Osoba povinná súhlasí s tým, aby táto notárska zápisnica bola vykonateľným titulom pre exekúciu** podľa § 45 ods. 2 písm. c) zákona číslo 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) v znení neskorších predpisov. —

II.

— Osoba povinná **vyhlasuje**, že svoj záväzok voči osobe oprávnenej, opísaný a špecifikovaný v článku I. tejto notárskej zápisnice **uznáva** čo do základu a výšky t.j. do výšky **62.080,85 EUR** (slovom: šesťdesiatdvatisíc osemdesiat eur a osemdesiatpäť centov) s príslušenstvom, v plnom rozsahu a ďalej **vyhlasuje**, že v prípade nesplatenia záväzku alebo jeho časti v čase splatnosti **výslovne súhlasí** s vykonateľnosťou tejto notárskej zápisnice a výslovne súhlasí s tým, aby v prípade nesplatenia pohľadávky ku dňu splatnosti osoba oprávnená postupovala podľa § 45 ods. 2 zák. č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) v znení neskorších predpisov a použila túto notársku zápisnicu ako exekučný titul **pre exekúciu, a to na celý hnutel'ný a nehnuteľný majetok osoby povinnej, najviac do výšky nesplateného zostatku dlhu s príslušenstvom.** —

III.

— Táto notárska zápisnica je **exekučným titulom** a obsahuje **právny záväzok**, v ktorom sú presne vyznačené: **osoba oprávnená** (Slovenská republika – Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky so sídlom: Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava, IČO: 42 181 810), **osoba povinná** (Obec Švedlár so sídlom Švedlár 87, 053 34 Švedlár, IČO: 00 329 681), **právny dôvod, predmet plnenia, čas plnenia a osoba povinná výslovne súhlasí s exekúciou** podľa § 45 ods. 2, písm. c) zákona číslo 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) v znení neskorších predpisov. —

IV.

— Účastník súhlasí s tým, aby prípadnú chybu v písaní, počítaní alebo inú zrejmu nesprávnosť, notár opravil doložkou pod skončený text tejto notárskej zápisnice podľa § 43 ods. 2 zákona číslo 323/1992 Zb. v platnom znení. —

— O tomto som notársku zápisnicu napísal, účastník si ju predou mnou doslovne prečítal, túto ako úplnú a správnu schválil a na znak súhlasu s jej obsahom predou mnou vlastnoručne podpísal. —

D. a. h.

Účastník:

notársky kandidát:

Vladimír Končík v.r.

JUDr. Radoslav Kuhn v.r.

— Odtlačok úradnej pečate so štátnym znakom Slovenskej republiky v strede a textom: Mgr. Vojtech Kavečanský Notár 8 Košice. —

— Osvedčujem, že tento mnou vyhotovený osvedčený odpis sa doslovne zhoduje so štvorstranovým prvopisom notárskej zápisnice napísanej na Notárskom úrade Mgr. Vojtecha Kavečanského, notára so sídlom v Košiciach, Kmeťova 13 a uschovanej tamtiež v zbierke notárskych zápisníc pod číslom N 2530/2019, Nz 57838/2019. —
V Košiciach dňa 20. decembra 2019.

JUDr. Radoslav Kuhn
notársky kandidát poverený notárom
Mgr. Vojtechom Kavečanským



**MINISTERSTVO
ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

László Sólymos
minister

Bratislava 15. októbra 2019
Číslo: 6709/2019-9.2 (5/2019 – rozkl.)

R o z h o d n u t i e

Podľa § 61 v spojení s § 59 ods. 1 a 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, na základe rozkladu Obce Švedlár, IČO: 00 329 681, 053 34 Švedlár 87, zastúpenej advokátskou kanceláriou PUCHALLA, SLÁVIK & partners s.r.o., Kmeťova 24, 040 01 Košice a na návrh Osobitnej komisie ministra životného prostredia Slovenskej republiky pre konanie vo veciach rozkladov

mením

výrok rozhodnutia Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, sekcie environmentálnych programov a projektov č. 2572/2019-7, 7038/2019 zo dňa 07.02.2019, ktorým ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 6 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 16 zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov, konajúce ako riadiaci orgán v zmysle § 7 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov vo veci uloženia povinnosti prijímateľovi vrátiť jeden a pol násobok sumy uvedenej vo výzve na vrátenie poskytnutého príspevku alebo jeho časti, najviac však do výšky 100 % poskytnutého príspevku alebo jeho časti na predmet zákazky podľa § 46ac ods. 4 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov rozhodlo, že Obec Švedlár, IČO: 00 329 681, 053 34 Švedlár 87, je povinná podľa § 46ac ods. 4 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov za porušenie pravidiel a postupov verejného obstarávania na predmet zákazky „Kotolňa so spaľovaním biomasy – Základná škola Švedlár“, uvedeného Úradom pre verejné obstarávanie v Protokole sp. zn. 6675-7000/2012-OK/5 zo dňa 19.04.2013, ktoré malo alebo mohlo mať vplyv na výsledok verejného obstarávania, vrátiť finančné prostriedky vo výške 62.080,85 € (slovom: šesťdesiatdvatisíc osemdesiat eur a osemdesiatpäť centov) poskytnutých na Projekt „Kotolňa so spaľovaním biomasy – Základná škola Švedlár“ na základe Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 003/3.2.MP/2009 zo dňa 03.07.2009 z Operačného programu Životné prostredie Prioritná os 3. Ochrana ovzdušia a minimalizácia nepriaznivých vplyvov zmeny klímy Opatrenie 3.2 Minimalizácia nepriaznivých vplyvov zmeny klímy vrátane podpory obnoviteľných zdrojov energie v členení: 37.030,68 € (slovom: tridsaťsedemtisíc tridsať eur a šesťdesiatosem centov) ako zdroje Európskej únie na číslo účtu: SK74 8180 0000 0070 0032 5886, VS: 21201283 vedeného v Štátnej pokladnici a 4.356,55 € (slovom: štyritisíc tristo päťdesiatšesť eur a päťdesiatpäť centov) ako zdroje štátneho rozpočtu na číslo účtu: SK43 8180 0000 0070 0053 5867, VS: 212012833 vedeného v Štátnej pokladnici, a 20.693,62 € (slovom: dvadsaťtisíc šesťstodeväťdesiat tri eur a šesťdesiat dva centov) ako pol násobok sumy uvedenej v žiadosti o vrátenie na číslo účtu: SK48 8180 0000

0070 0042 6070, VS: 21201283 vedeného v Štátnej pokladnici, do 15 dní od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia

nasledovne:

„Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, sekcia environmentálnych programov a projektov, ako vecne príslušný správny orgán podľa § 6 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 16 zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov, konajúci ako riadiaci orgán v zmysle § 7 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov vo veci uloženia povinnosti prijímateľovi vrátiť jeden a pol násobok sumy uvedenej vo výzve na vrátenie poskytnutého príspevku alebo jeho časti, najviac však do výšky 100 % poskytnutého príspevku alebo jeho časti na predmet zákazky podľa § 46ac ods. 4 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov rozhodol takto:

OBEC ŠVEDLÁR
so sídlom 053 34 Švedlár 87, IČO : 00329 681

JE POVINNÁ

podľa § 27a ods. 5 v spojení s § 46ae v spojení zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov za porušenie pravidiel a postupov verejného obstarávania na predmet zákazky „Kotolňa so spaľovaním biomasy – Základná škola Švedlár“, uvedeného Úradom pre verejné obstarávanie v Protokole sp. zn. 6675-7000/2012-OK/5 zo dňa 19.04.2013, ktoré malo alebo mohlo mať vplyv na výsledok verejného obstarávania, vrátiť finančné prostriedky vo výške 62.080,85 € (slovom: šesťdesiatdvatisíc osemdesiat eur a osemdesiatpäť centov) poskytnutých na Projekt „Kotolňa so spaľovaním biomasy – Základná škola Švedlár“ na základe Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 003/3.2.MP/2009 zo dňa 03.07.2009 z Operačného programu Životné prostredie Prioritná os 3. Ochrana ovzdušia a minimalizácia nepriaznivých vplyvov zmeny klímy Opatrenie 3.2 Minimalizácia nepriaznivých vplyvov zmeny klímy vrátane podpory obnoviteľných zdrojov energie v členení:

37.030,68 € (slovom: tridsaťsedemtisíc tridsať eur a šesťdesiatosem centov) zdroje Európskej únie na číslo účtu: SK [REDAKOVANÉ], VS: 21201283 vedeného v Štátnej pokladnici,

4.356,55 € (slovom: štyritisíc tristo päťdesiatšesť eur a päťdesiatpäť centov) zdroje štátneho rozpočtu na číslo účtu: SK [REDAKOVANÉ] VS: 212012833 vedeného v Štátnej pokladnici a

20.693,62 € (slovom: dvadsaťtisíc šesťstodeväťdesiat tri eur a šesťdesiat dva centov) ako pol násobok sumy uvedenej v žiadosti o vrátenie na číslo účtu: SK [REDAKOVANÉ] VS: 21201283 vedeného v Štátnej pokladnici,

do 15 dní od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.“

Odôvodnenie:

Na základe žiadosti obce Švedlár, 053 34 Švedlár 87, IČO: 003 296 81 (ďalej len „obec Švedlár“ alebo „účastník konania“) o poskytnutie nenávratného finančného príspevku zo dňa

09.01.2009, bola dňa 03.07.2009 medzi Ministerstvom životného prostredia Slovenskej republiky ako poskytovateľom a obcou Švedlár ako prijímateľom uzatvorená Zmluva o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 003/3.2MP/2009 (ďalej len „zmluva o poskytnutí nenávratného finančného príspevku“), ktorej neoddeliteľnou súčasťou je príloha č. 1 s názvom „Všeobecné zmluvné podmienky k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku“ (ďalej len „všeobecné zmluvné podmienky“).

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky ako poskytovateľ bolo povinné vykonať kontrolu projektu podľa § 24b a nasl. zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o pomoci a podpore“), článku 60 Nariadenia Rady (ES) č. 1083/2006 z 11.06.2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1260/1999 v platnom znení a článku 13 Nariadenia Komisie (ES) č. 1828/2006 z 08.12.2006, ktorým sa stanovujú vykonávacie pravidlá nariadenia Rady (ES) č. 1083/2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1080/2006 o Európskom fonde regionálneho rozvoja v platnom znení (ďalej len „Nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006“). Kontrola projektu zahŕňa administratívnu kontrolu a v prípade potreby kontrolu na mieste.

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, sekcia environmentálnych programov a projektov, odbor riadenia implementácie projektov (ďalej len „odbor riadenia implementácie projektov“) v súvislosti s implementáciou projektu „Kotolňa so spaľovaním biomasy – Základná škola Švedlár“ vykonal dňa 27.06.2012 spätnú kontrolu dodržania pravidiel a postupov pri verejnom obstarávaní zadávania zákazky postupom verejného obstarávania vyhláseného vo Vestníku verejného obstarávania č. 65/2009 zo dňa 04.04.2009 pod značkou 01798–MSP realizovaného obcou Švedlár. Spätné overenie verejného obstarávania bolo vykonané na vybranej vzorke verejných obstarávaní na základe požiadaviek Európskej komisie v súvislosti s pozastavením platieb pre Operačný program Životné prostredie v zmysle článku 92 Nariadenia Rady (ES) č. 1083/2006, ktoré bolo riadiacemu orgánu pre Operačný program Životné prostredie oznámené listom č. ARES(2011)1398303-22/12/2011, ako aj v nadväznosti na závery zo stretnutia zástupcov Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky (ďalej aj ako „ministerstvo“), Ministerstva financií Slovenskej republiky, Stáleho zastúpenia Slovenskej republiky pri Európskej únii a Európskej komisie, ktoré sa uskutočnilo 28.11.2011 v Bruseli.

V rámci procesu spätného overenia sa verifikovali závery administratívnej kontroly verejného obstarávania vykonanej na projekte a jej súlad so základnými princípmi a pravidlami legislatívy Európskej únie, smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2004/18/ES z 31.03.2004 o koordinácii postupov zadávania verejných zákaziek na práce, verejných zákaziek na dodávku tovaru a verejných zákaziek na služby v platnom znení, a smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2004/17/ES z 31.03.2004 o koordinácii postupov obstarávania subjektov pôsobiach v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb v platnom znení, a v druhom rade súlad uvedeného procesu s národnými pravidlami v oblasti verejného obstarávania podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“).

Podľa § 27a ods. 1 zákona o pomoci a podpore: „Ak riadiaci orgán na základe vlastného podnetu alebo podnetu iného orgánu zistí porušenie pravidiel a postupov verejného obstarávania, ktoré malo alebo mohlo mať vplyv na výsledok verejného obstarávania, prostredníctvom žiadosti o vrátenie vyzve prijímateľa na vrátenie poskytnutého príspevku alebo jeho časti vzťahujúceho sa na predmet zákazky; ak iný orgán ako riadiaci orgán zistí porušenie pravidiel a postupov verejného obstarávania, ktoré malo alebo mohlo mať vplyv na výsledok verejného obstarávania, a riadiaci orgán s týmto zistením nesúhlasí, riadiaci orgán podá podnet orgánu podľa osobitného predpisu.“

Záznam z administratívnej kontroly vystavený na základe výsledkov spätnej kontroly bol obci Švedlár odoslaný listom č. 570/2012-5.3 zo dňa 27.06.2012. Odbor riadenia implementácie projektov podľa § 27a ods. 1 zákona o pomoci a podpore, v zmysle ktorého, ak riadiaci orgán zistí porušenie pravidiel a postupov verejného obstarávania, môže vyzvať prijímateľa na vrátenie poskytnutého príspevku alebo jeho časti na predmet zákazky, zaslal listom č. 570/2012-5.3 zo dňa 07.09.2012 (doručeným dňa 13.09.2012) obci Švedlár správu o zistenej nezrovnalosti a žiadosť o vrátenie finančných prostriedkov vo výške 10 % zo sumy finančných prostriedkov, ktoré už boli uhradené na projekt (Verejná súťaž – podlimitná zákazka – stavebné práce – stavby „Kotolňa so spaľovaním biomasy – Základná škola Švedlár“) z dôvodu porušenia postupov verejného obstarávania.

Výška požadovaných finančných prostriedkov podľa žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov predstavovala 43.565,51 EUR a po odrátaní vlastných zdrojov obce Švedlár ako prijímateľa sumu 41.387,23 EUR. Výška finančnej opravy 10 % bola stanovená v zmysle Usmernenia na určenie úprav financovania, ktoré sa majú uplatniť na výdavky spolufinancované zo štrukturálnych fondov alebo kohézneho fondu v prípade nesúladu s pravidlami verejného obstarávania č. COCOF 07/0037/02 zo dňa 29.11.2007 (ďalej len „usmernenie COCOF“), a to pravidla č. 23 – požadovanie národných certifikátov bez možnosti ich ekvivalentu (skúška na vedenie a uskutočňovanie stavieb; oprávnenie na tlakové zariadenia).

Podľa čl. 10 ods. 6 prvej a druhej vety všeobecných zmluvných podmienok: „Prijímateľ je povinný odvieť výnos, resp. vrátiť NFP alebo jeho časť alebo príjem uvedený v ŽoV do 50 (slovom päťdesiatich) dní odo dňa doručenia ŽoV. V prípade, ak Prijímateľ túto povinnosť nesplní, Poskytovateľ oznámi toto porušenie príslušnej správe finančnej kontroly (ak ide o porušenie finančnej disciplíny) alebo Úradu pre verejné obstarávanie (ak ide o porušenie pravidiel a postupov verejného obstarávania).“

Na vrátenie finančných prostriedkov odbor riadenia implementácie projektov určil podľa čl. 10 ods. 6 všeobecných zmluvných podmienok, lehotu 50 dní odo dňa doručenia žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov. Lehota na vrátenie finančných prostriedkov márne uplynula dňa 09.11.2012. Obec Švedlár v určenej lehote požadované finančné prostriedky nevrátila a ani nepožiadala o dohodu o splátkach alebo dohodu o odklade plnenia podľa § 28a zákona o pomoci a podpore.

Podľa § 27a ods. 2 zákona o pomoci a podpore: „Ak prijímateľ nevráti príspevok alebo jeho časť na základe žiadosti o vrátenie podľa odseku 1, riadiaci orgán podá podnet orgánu podľa osobitného predpisu.“

Odbor riadenia implementácie projektov podľa § 27a ods. 2 zákona o pomoci a podpore listom zo dňa 12.11.2012 postúpil podnet Úradu pre verejné obstarávanie, ktorý listom

č. 6675-7000/2012-OK/2 zo dňa 19.12.2012 oznámil začatie výkonu kontroly postupov verejného obstarávania.

Obec Švedlár listom č. 1520/2012 zo dňa 02.11.2012 oznámila odboru riadenia implementácie projektov podanie podnetu na Úrad pre verejné obstarávanie v zmysle § 146 ods. 6 zákona o verejnom obstarávaní na vykonanie kontroly postupu zadávania zákazky po uzatvorení zmluvy.

Výsledkom kontroly dodržiavania zákona o verejnom obstarávaní bol Protokol sp. zn. 6675-7000/2012-OK/5 zo dňa 19.04.2013 (ďalej len „Protokol“), prerokovaný zástupcami Úradu pre verejné obstarávanie a zástupcami obce Švedlár dňa 31.05.2013 podľa zápisnice o prerokovaní Protokolu sp. zn. 6675-7000/2012-OK/9. Výsledok kontroly a prerokovanie Protokolu oznámil Úrad pre verejné obstarávanie odboru riadenia implementácie projektov listom sp. zn. 6675-7000/2012-OK/10 zo dňa 31.05.2013. Podľa Protokolu obec Švedlár ako verejný obstarávateľ podľa § 6 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní konala v rozpore s viacerými ustanoveniami zákona o verejnom obstarávaní. Úrad pre verejné obstarávanie zistil na základe vykonanej kontroly porušenie základných princípov verejného obstarávania, a to princípu transparentnosti, rovnakého zaobchádzania, nediskriminácie, ako aj pravidiel a postupov verejného obstarávania, pričom boli potvrdené aj pôvodné zistenia odboru riadenia implementácie projektov uvedené v zázname z administratívnej kontroly verejného obstarávania vypracovaného na základe výsledkov spätnej kontroly sp. zn. 570/2012-5.3 zo dňa 27.06.2012.

Úrad pre verejné obstarávanie konkrétne v Protokole konštatoval nasledovné porušenia zákona o verejnom obstarávaní obcou Švedlár:

- porušenie § 16 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní v spojení s § 9 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní tým, že obec Švedlár stanovila ako jediný spôsob úhrady sumy za súťažné podklady odovzdanie hotovosti v sídle obce Švedlár,
- porušenie § 31 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní v spojení s § 9 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní tým, že obec Švedlár požadovala od skupiny dodávateľov, v prípade úspešnosti ich ponuky, vytvorenie právnej formy výlučne podľa právneho predpisu platného v Slovenskej republike,
- porušenie § 26 ods. 2 písm. e) zákona o verejnom obstarávaní tým, že obec Švedlár požadovala, aby uchádzači za účelom splnenia podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní predkladali doklad o oprávnení podnikateľ alebo doklad o zapísaní v profesijnom zozname vedenom profesijnou organizáciou nie starší ako tri mesiace ku dňu lehoty na predkladanie ponúk a tiež tým, že neoprávnenou požiadavkou na predloženie dokladu podľa § 128 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní nie staršieho ako tri mesiace ku dňu lehoty na predkladanie ponúk vylúčila aplikáciu predmetného ustanovenia v nadväznosti na § 26 ods. 2 písm. a) až e) zákona o verejnom obstarávaní, čím konala v rozpore s § 9 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní,
- porušenie § 33 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní v spojení s § 9 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní tým, že obec Švedlár doklady, ktorými sa preukazuje splnenie podmienok účasti týkajúcich sa osobného postavenia podľa § 26 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní stanovila v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania v rozpore so súťažnými podkladmi,
- porušenie § 9 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní tým, že obec Švedlár za účelom preukázania splnenia podmienok účasti technickej alebo odbornej spôsobilosti požadovala od uchádzačov predložiť osvedčenie o vykonaní odbornej skúšky podľa zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných

inžinieroch v znení neskorších predpisov a oprávnenie na tlakové zariadenia podľa vyhlášky Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 718/2002 Z. z. na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a bezpečnosti technických zariadení na vyhradené technické zariadenia skupiny A kotly triedy 4 a 5, a teda dokladov vydaných výlučne podľa slovenských právnych predpisov bez možnosti predloženia ich zahraničného ekvivalentu,

- porušenie § 33 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní v spojení s § 9 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní tým, že obec Švedlár ako spôsob preukázania splnenia podmienky účasti technickej alebo odbornej spôsobilosti stanovila v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania zmätočne a v rozpore so súťažnými podkladmi a
- porušenie § 34 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní tým, že obec Švedlár opis predmetu zákazky vypracovala s odkazmi na technické špecifikácie v zmysle slovenských právnych predpisov bez možnosti uplatnenia ekvivalentných predpisov.

Úrad pre verejné obstarávanie záverom v Protokole konštatoval, že identifikované porušenia ustanovení § 9 ods. 2, § 16 ods. 2, § 26 ods. 2 písm. e), § 31 ods. 2, § 33 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní a vylúčenie aplikácie § 128 ods. 1 v nadväznosti na § 26 ods. 2 písm. a) až e) zákona o verejnom obstarávaní zo strany kontrolovaného (obce Švedlár) mohli mať zásadný vplyv na výsledok predmetného verejného obstarávania.

Podľa § 46ac ods. 1 zákona o pomoci a podpore: „*Pre verejné obstarávania vyhlásené do 31. decembra 2009 sa použije postup podľa odsekov 2 až 7, ak sa ich kontrola skončí prerokovaním protokolu po 31. marci 2012.*“

Podľa § 46ac ods. 2 zákona o pomoci a podpore: „*Ak riadiaci orgán zistí porušenie pravidiel a postupov verejného obstarávania, môže vyzvať prijímateľa na vrátenie poskytnutého príspevku alebo jeho časti na predmet zákazky; ustanovenie § 28 ods. 8 sa nepoužije.*“

Podľa § 46ac ods. 3 zákona o pomoci a podpore: „*Ak prijímateľ nevráti príspevok alebo jeho časť na základe výzvy podľa odseku 2, riadiaci orgán oznámi podnet orgánu podľa osobitného predpisu.*“

Podľa § 46ac ods. 4 zákona o pomoci a podpore: „*Ak bolo na základe podnetu podľa odseku 2 zistené porušenie pravidiel a postupov verejného obstarávania uvedené v protokole, ktoré malo alebo mohlo mať vplyv na výsledok verejného obstarávania, riadiaci orgán rozhodne o vrátení jeden a pol násobku sumy uvedenej vo výzve podľa odseku 2, najviac však 100% poskytnutého príspevku alebo jeho časti na predmet zákazky.*“

Podľa § 46ac ods. 8 zákona o pomoci a podpore: „*Na konanie podľa odsekov 4 a 6 sa vzťahuje všeobecný predpis o správnom konaní.*“

Keďže na základe podnetu odboru riadenia implementácie projektov podľa § 27a ods. 2 zákona o pomoci a podpore bolo Úradom pre verejné obstarávanie zistené porušenie pravidiel a postupov verejného obstarávania, ktoré mohlo mať vplyv na výsledok verejného obstarávania a za ktoré sa neukladá pokuta, Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, sekcia environmentálnych programov a projektov (ďalej len „správny orgán“) bolo povinné rozhodnúť o vrátení v tom čase dvojnásobku sumy uvedenej vo výzve na vrátenie poskytnutého príspevku alebo jeho časti adresovanej obci Švedlár. Vzhľadom na to, že

verejné obstarávanie bolo začaté pred rokom 2009 a kontrola verejného obstarávania bola ukončená po roku 2012, správny orgán postupoval podľa § 46ac zákona o pomoci a podpore.

Podľa § 18 ods. 2 druhej vety zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“): *„Pokiaľ sa konanie začína na podnet správneho orgánu, je konanie začaté dňom, keď tento orgán urobil voči účastníkovi konania prvý úkon.“*

Správny orgán listom č. 47725/2013 zo dňa 16.01.2014 oznámil obci Švedlár začatie správneho konania o uložení povinnosti vrátiť dvojnásobok sumy uvedenej vo výzve na vrátenie finančných prostriedkov, oboznámil obec Švedlár s podkladmi pre rozhodnutie, vyzval ju na predloženie vyjadrenia k podkladom aj k spôsobu ich zistenia, prípadne navrhnutie ich doplnenia a určil termín na vyjadrenie do 06.02.2014, prípadne v inom telefonicky dohodnutom termíne. Obec Švedlár obratom listom č. 77/2014 zo dňa 23.01.2014 požiadala správny orgán o doručenie kompletnej kópie celého spisového materiálu vrátane všetkých jeho súčastí so žiadosťou o umožnenie vyjadrenia sa do 30 dní po doručení kópie celého spisu.

Celý spisový materiál a podklady pre rozhodnutie ako aj kópiu písomnej komunikácie medzi odborom riadenia implementácie projektov a obcou Švedlár vo veci žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov, boli obci Švedlár odoslané listom č. 4114/2015 zo dňa 29.01.2014 (doručené dňa 03.02.2014) s určením lehoty na vyjadrenie sa k podkladom do 30 dní odo dňa doručenia. Lehota márne uplynula dňa 04.03.2014 a obec Švedlár nepredložila žiadne nové listinné dôkazy, ktoré by v danej veci odôvodňovali vytýčenie ústneho pojednávania. Správny orgán preto v súlade so zásadou hospodárnosti a rýchlosti konania podľa § 3 ods. 3 správneho poriadku pristúpil k vydaniu rozhodnutia vo veci samej.

Správny orgán rozhodnutím č. 4114/2014-5.5 zo dňa 30.04.2014 na základe § 46ac ods. 4 zákona o pomoci a podpore rozhodol o povinnosti obce Švedlár vrátiť finančné prostriedky vo výške 87.131,02 EUR, a to v členení 74.061,36 EUR ako zdroje Európskej únie na bankový účet č.: SK74 8180 0000 0070 0032 5886, VS: 21201283, vedený v Štátnej pokladnici a 8.713,10 EUR na bankový účet č.: SK17 8180 0000 0070 0038 9089, VS: 212012833, vedený v Štátnej pokladnici do 15 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia.

Obec Švedlár, zastúpená právnym zástupcom doc. JUDr. Jozefom Sotolárom, PhD., advokátom so sídlom Južná trieda 1, 040 01 Košice, podala proti rozhodnutiu správneho orgánu č. 4114/2014-5.5 zo dňa 30.04.2014 v zákonom stanovenej lehote rozklad zo dňa 30.05.2014. Rozklad bol správnomu orgánu doručený dňa 06.06.2014. V predložennom rozklade právny zástupca účastníka konania uviedol, že správny orgán v predmetnom konaní hrubo porušil hmotnoprávne i procesnoprávne ustanovenia zákona, nevenoval sa základným ústavným pravidlám, ktoré musia byť zohľadnené v každom rozhodnutí a jeho rozhodnutie je nepreskúmateľné, nezákonné a právne zmätočné pre zásadné rozpory s platnou právnou úpravou a judikatúrou súdov. Odôvodnenie napadnutého rozhodnutia podľa účastníka konania neobsahovalo konkrétne zdôvodnenie a vysvetlenie dôvodov, ktoré viedli správny orgán k záverom vysloveným vo výroku rozhodnutia, pričom aj samotné konanie pred správnym orgánom bolo vedené tak, že obec Švedlár nemala možnosť vyjadriť sa ku všetkým podkladom a z obsahu spisu nevyplyvali také závery, aké boli uvedené v napadnutom rozhodnutí. Právny zástupca účastníka konania na základe uvedených skutočností žiadala, aby

odvolací orgán napadnuté rozhodnutie zrušil a vec vrátil správnomu orgánu na nové prejednanie a rozhodnutie.

Správny orgán napadnuté rozhodnutie a príslušný spisový materiál predložil v zmysle § 61 správneho poriadku odvolaciemu orgánu dňa 01.07.2014. Po preskúmaní rozhodnutia správneho orgánu č. 4114/2014-5.5 zo dňa 30.04.2014 a predloženého spisového materiálu v tejto veci odvolací orgán na základe odporúčania osobitnej komisie ministra životného prostredia Slovenskej republiky pre konanie vo veciach rozkladov (ďalej aj „osobitná komisia“) posúdil námietky uvedené v rozklade právnym zástupcom účastníka konania ako dôvodné.

Minister životného prostredia Slovenskej republiky ako odvolací orgán následne rozhodnutím č. 6729/2014-1.10 (8/2014-rozkl.) zo dňa 09.10.2014 zrušil napadnuté prvostupňové rozhodnutie č. 4114/2014-5.5 zo dňa 30.04.2014 a vec vrátil správnomu orgánu na nové prejednanie a rozhodnutie z dôvodu, že správny orgán sa v odôvodnení napadnutého rozhodnutia nevysporiadal so skutočnosťami, na základe ktorých od obce Švedlár požadoval odbor riadenia implementácie projektov vrátenie nenávratného finančného príspevku a z dôvodu procesných väd odôvodňujúcich zrušenie napadnutého rozhodnutia a vrátenie veci na nové prejednanie a rozhodnutie ako aj z dôvodu, že v napadnutom rozhodnutí správny orgán neuviedol dôvody, pre ktoré mal za preukázané, že porušenie postupu zo strany účastníka konania mohlo mať zásadný vplyv na výsledok verejného obstarávania.

Správny orgán vykonal v uvedenej veci nové konanie, v rámci ktorého zaradil do administratívneho spisu všetky relevantné dokumenty vzťahujúce sa na toto konanie a opätovne pristúpil k hodnoteniu získaných podkladov rozhodnutia, t. j. zistení zo spätného overenia záverov administratívnej kontroly verejného obstarávania a zistení Úradu pre verejné obstarávanie, ako aj argumentov uvedených v podaniach žiadateľa.

Správny orgán následne rozhodnutím č. 2189/2015-5.5, 844/2015 zo dňa 12.01.2015 podľa § 27a ods. 3 písm. b) zákona o pomoci a podpore a § 46 správneho poriadku rozhodol o povinnosti obce Švedlár vrátiť finančné prostriedky vo výške 62.080,85 EUR, poskytnutých na projekt „Kotolňa so spaľovaním biomasy – Základná škola Švedlár“ na základe zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku z Operačného programu Životné prostredie, Prioritná os 3. Ochrana ovzdušia a minimalizácia nepriaznivých vplyvov zmeny klímy, Opatrenie 3.2 Minimalizácia nepriaznivých vplyvov zmeny klímy vrátane podpory obnoviteľných zdrojov energie v členení: 55.546,02 EUR ako zdroje Európskej únie na bankový účet č.: SK [REDAKOVANÉ], VS: 21201283, vedený v Štátnej pokladnici a 6.534,83 EUR ako zdroje štátneho rozpočtu na bankový účet č.: SK [REDAKOVANÉ], VS: 212012833, vedený v Štátnej pokladnici do 15 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia.

Obec Švedlár, zastúpená advokátskou kanceláriou PUCHALLA, SLÁVIK & partners s.r.o., Kmeťova 24, 040 01 Košice, IČO: 36 860 930 (ďalej len „právny zástupca“), podala proti rozhodnutiu správneho orgánu č. 2189/2015-5.5, 844/2015 zo dňa 12.01.2015 v zákonom stanovenej lehote rozklad zo dňa 04.02.2015. Rozklad bol správnomu orgánu doručený dňa 05.02.2015. V predložennom rozklade účastník konania uviedol, že napadnuté rozhodnutie je zmätočné, nepreskúmateľné a vychádza z nesprávneho posúdenia a nesprávne zisteného skutkového stavu veci. Konkrétne účastník konania namietal nesprávny postup pri doručovaní rozhodnutia, absenciu odkazu na ustanovenia hmotnoprávneho predpisu vo výroku rozhodnutia, nesprávnu identifikáciu účastníka konania vo výroku rozhodnutia,

nespôsobilosť zistených porušení zákona o verejnom obstarávaní mať vplyv na výsledok verejného obstarávania a absentujúce vyjadrenie k návrhom účastníka konania.

Správny orgán napadnuté rozhodnutie a príslušný spisový materiál predložil v zmysle § 61 správneho poriadku odvolaciemu orgánu dňa 13.02.2015. Po preskúmaní rozhodnutia správneho orgánu č. 844/2015, sp. zn. 2189/2015-5.5 zo dňa 12.01.2015 a predloženého spisového materiálu v tejto veci odvolací orgán na základe odporúčania osobitej komisie posúdil námietky uvedené v rozklade obce Švedlár a dospel k záveru, že postup prvostupňového správneho orgánu v tejto veci bol v súlade so zákonom a napadnuté rozhodnutie správneho orgánu bolo vydané na základe dostatočne zisteného skutkového stavu veci.

Minister životného prostredia Slovenskej republiky ako odvolací orgán následne rozhodnutím č. 4011/2015-1.10.2 (4/2015 – rozkl.) zo dňa 20.04.2015 zmenil výrok rozhodnutia, tak, aby zodpovedal skutočnému stavu veci, t. j. vo výroku rozhodnutia bol jeho zmenou správne označený účastník konania a názov projektu, na realizáciu ktorého boli zo strany ministerstva poskytnuté finančné prostriedky.

Obec Švedlár, zastúpená právnym zástupcom, podala dňa 18.06.2015 na Krajský súd v Bratislave v zákonnej lehote žalobu doručенú Krajskému súdu v Bratislave dňa 19.06.2015, ktorou sa domáhala preskúmania zákonnosti napadnutého rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky č. 4011/2015-1.10.2 (4/2015 – rozkl.) zo dňa 20.04.2015.

Krajský súd v Bratislave ako príslušný správny súd vo vyššie uvedenej veci vydal rozsudok sp. zn. 6S/140/2015 – 166 zo dňa 19.04.2018, ktorý nadobudol právoplatnosť dňa 24.05.2018. Krajský súd v Bratislave uvedeným rozsudkom zrušil napadnuté rozhodnutie ministra životného prostredia Slovenskej republiky č. 4011/2015-1.10.2 (4/2015 – rozkl.) zo dňa 20.04.2015 a vec vrátil ministerstvu na ďalšie konanie. Krajský súd v Bratislave v rozsudku konštatoval nasledovné: „... ak samotná výzva na vrátenie poskytnutého príspevku neobsahuje informácie, z akých podkladov správny orgán vychádzal, odkaz na právne predpisy a úvahu o výpočte tak, aby prijímateľovi – žalobcovi bolo zrejmé, prečo práve požadovanú sumu má vrátiť, je potrebné, aby tieto skutočnosti boli zrozumiteľne uvedené v preskúmaných rozhodnutiach. Výzva na vrátenie poskytnutého príspevku zo dňa 07.09.2012 tieto informácie neposkytuje a tieto informácie neobsahujú ani rozhodnutia správnych orgánov, ktoré sú predmetom súdneho prieskumu, táto skutočnosť je esenciálnym dôvodom na zrušenie rozhodnutia žalovaného pre jeho nepreskúmateľnosť.“ Zároveň Krajský súd v Bratislave v rozsudku sp. zn. 6S/140/2015 – 166 zo dňa 19.04.2018 uviedol, že ďalšie námietky obce Švedlár ako žalobcu, uvedené v žalobe zo dňa 18.06.2015, vyhodnotil ako nedôvodné.

Podľa § 5 ods. 10 zákona č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok v znení neskorších predpisov (ďalej len „Správny súdny poriadok“): „Orgány verejnej správy sú rozhodnutiami správnych súdov v konkrétnej veci viazané.“

Podľa § 191 ods. 6 prvá veta Správneho súdneho poriadku: „Právnym názorom, ktorý vyslovil správny súd v zrušujúcom rozsudku, je orgán verejnej správy v ďalšom konaní viazaný.“

Minister životného prostredia Slovenskej republiky ako odvolací orgán následne rozhodnutím č. 11084/2018-1.10.2 (4/2015 – rozkl.) zo dňa 29.10.2018 zrušil rozhodnutie

správneho orgánu č. 844/2015, sp. zn. 2189/2015-5.5 zo dňa 12.01.2015 a vec vrátil správne mu orgánu na nové prejednanie a rozhodnutie s pokynom na náležité a zrozumiteľné odôvodnenie výšky sumy, ktorú je obec Švedlár povinná vrátiť ministerstvu a zdôvodnenie, na základe akého podkladu dospel správny orgán k výške požadovanej sumy určenej na vrátenie vrátane stanovenia výšky finančnej opravy za porušenie pravidiel a postupov verejného obstarávania. Rozhodnutie ministra životného prostredia Slovenskej republiky č. 11084/2018-1.10.2 (4/2015 – rozkl.) zo dňa 29.10.2018 nadobudlo právoplatnosť dňa 31.10.2018.

Podľa § 32 ods. 2 prvej a druhej vety správneho poriadku: „*Podkladom pre rozhodnutie sú najmä podania, návrhy a vyjadrenia účastníkov konania, dôkazy, čestné vyhlásenia, ako aj skutočnosti všeobecne známe alebo známe správne mu orgánu z jeho úradnej činnosti. Rozsah a spôsob zisťovania podkladov pre rozhodnutie určuje správny orgán.*“

V nadväznosti na rozhodnutie ministra životného prostredia Slovenskej republiky č. 57287/2018, sp. zn. 11084/2018-1.10.2 (4/2015 – rozkl.) zo dňa 29.10.2018 a rozsudok Krajského súdu v Bratislave sp. zn. 6S/140/2015 – 166 zo dňa 19.04.2018, správny orgán zaradil medzi podklady pre vydanie rozhodnutia žiadosť o platbu č. 24130120020301, žiadosť o platbu č. 24130120020402 a žiadosť o platbu č. 24130120020603 spolu so súvisiacou dokumentáciou.

Obec Švedlár ako prijímateľ totiž predložila v rámci zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku spolu tri žiadosti o platbu, a to žiadosť o platbu č. 1, kód ITMS: 24130120020301 (na predfinancovanie, ďalej len „žiadosť o platbu č. 24130120020301“), žiadosť o platbu č. 2, kód ITMS: 24130120020402 (na zúčtovanie predfinancovania, ďalej len „žiadosť o platbu č. 24130120020402“) a žiadosť o platbu č. 3, kód ITMS: 24130120020603 (s príznakom záverečná, ďalej len „žiadosť o platbu č. 24130120020603“). Obec Švedlár ako prijímateľ deklarovala pri predložení žiadosti o platbu č. 24130120020301 celkové oprávnené výdavky vo výške 416.222,56 EUR. Ministerstvo ako poskytovateľ nenávratného finančného príspevku po vykonaní administratívnej kontroly žiadosti o platbu č. 24130120020301 znížilo výšku celkových oprávnených výdavkov vo veci žiadosti o platbu č. 24130120020301 na sumu v celkovej výške 416.161,17 EUR a dňa 25.05.2010 vyplatilo obci Švedlár po odpočítaní sumy predstavujúcej spolufinancovanie projektu zo strany obce Švedlár vo výške 5% z celkových oprávnených výdavkov projektu časť nenávratného finančného príspevku vo výške 395.353,11 EUR. Následne, po predložení žiadosti o platbu č. 24130120020402, ministerstvo ako poskytovateľ overilo použitie poskytnutého nenávratného finančného príspevku tak, ako obec Švedlár deklarovala v žiadosti o platbu č. 24130120020301, a schválilo deklarované oprávnené výdavky vo výške 416.161,17 EUR. Pri predložení žiadosti o platbu č. 24130120020603 obec Švedlár deklarovala celkové oprávnené výdavky vo výške 55.869,41 EUR. Ministerstvo po vykonaní administratívnej kontroly žiadosti o platbu č. 24130120020603 dňa 13.12.2010 vyplatilo obci Švedlár po odpočítaní sumy predstavujúcej spolufinancovanie projektu zo strany obce Švedlár vo výške 5% z celkových oprávnených výdavkov projektu časť nenávratného finančného príspevku vo výške 53.075,93 EUR.

V súvislosti so žiadosťou o platbu č. 24130120020301 (predfinancovanie) a žiadosťou o platbu č. 24130120020402 (zúčtovanie predfinancovania), bola ako oprávnený výdavok na zákazku s názvom „*Kotolňa so spaľovaním biomasy – Základná škola Švedlár*“, vyhlásenú vo Vestníku verejného obstarávania č. 65/2009 zo dňa 04.04.2009 pod značkou 01798-MSP

identifikovaná suma v celkovej výške 409.467,42 EUR a v súvislosti so žiadosťou o platbu č. 24130120020603 suma v celkovej výške 26.187,69 EUR, teda spolu 435.655,11 EUR.

Správny orgán zaslal obci Švedlár list označený ako „*Oznámenie o novom prejednaní a rozhodnutí vo veci*“ č. 61625/2018 zo dňa 22.11.2018, ktorý bol obci Švedlár doručený dňa 28.11.2018, a ktorým správny orgán oznámil účastníkovi konania, že vec znova prejedná a vo veci rozhodne.

Následne dňa 03.12.2018 bol správnomu orgánu doručený list účastníka konania, zastúpeného právnym zástupcom označený ako „*Vyjadrenie k oznámeniu o novom prejednaní a rozhodnutí vo veci*“ zo dňa 03.12.2018, v ktorom účastník konania poukázal na svoje vyjadrenie zo dňa 18.09.2017 (označenie nesprávneho roku v dátume uvedenom vo vyjadrení účastníka konania, považuje odvolací orgán za zrejmú chybu v písaní, nakoľko uvedené vyjadrenie účastníka konania bolo správnomu orgánu zaslané v nadväznosti na list ministerstva č. 61625/2018 zo dňa 22.11.2018) a požiadal správny orgán, aby na toto vyjadrenie prihliadal ako na vyjadrenie účastníka konania vo veci. K predmetnému listu priložil plnomocenstvo udelené právnemu zástupcovi dňa 30.11.2018.

Podľa § 33 ods. 2 správneho poriadku „*Správny orgán je povinný dať účastníkom konania a zúčastneným osobám možnosť, aby sa pred vydaním rozhodnutia mohli vyjadriť k jeho podkladu i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.*“

Správny orgán listom č. 64843/2018 zo dňa 06.12.2018 oznámil právnemu zástupcovi účastníka konania zistený stav veci a v súlade s § 33 ods. 2 správneho poriadku mu umožnil vyjadriť sa k podkladom pre vydanie rozhodnutia.

Dňa 27.12.2018 bol správnomu orgánu doručený list právneho zástupcu účastníka konania označený ako „*Vyjadrenie k oznámeniu zisteného stavu veci a podkladov pre vydanie rozhodnutia*“ zo dňa 17.12.2018, v ktorom právny zástupca účastníka konania poukázal na právny názor Krajského súdu v Bratislave vyjadrení v rozsudku sp. zn. 6S/140/2015-166 zo dňa 19.04.2018 a zároveň poukázal na potrebu riadne odôvodniť a jednoznačne preukázať existenciu dôvodov na uloženie sankcie ako aj jej výšku, pričom správny orgán má prihliadať na povahu, závažnosť, spôsob a následky porušenia pravidiel a postupov verejného obstarávania. Právny zástupca účastníka konania zároveň navrhol, aby správny orgán medzi podklady pre vydanie rozhodnutia zaradil nasledovné dokumenty: odvolanie (rozklad) zo dňa 30.05.2014, odvolanie (rozklad) zo dňa 04.02.2015 a tiež všetky vyjadrenia, ktoré boli zo strany účastníka konania doručené správnomu orgánu po vrátení veci správnomu orgánu na nové prejednanie. Záverom právny zástupca účastníka konania navrhol, aby správny orgán konanie zastavil.

Správny orgán následne rozhodnutím č. 2572/2019-7., 7038/2019 zo dňa 07.02.2019 uložil účastníkovi konania ako prijímateľovi zo zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku podľa § 46ac ods. 4 zákona o pomoci a podpore povinnosť za porušenie pravidiel a postupov verejného obstarávania na predmet zákazky „*Kotolňa so spaľovaním biomasy – Základná škola Švedlár*“, uvedeného Úradom pre verejné obstarávanie v protokole z kontroly postupov verejného obstarávania, ktoré malo alebo mohlo mať vplyv na výsledok verejného obstarávania, vrátiť finančné prostriedky vo výške 62.080,85 EUR, do 15 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia (ďalej len „napadnuté rozhodnutie“).

Právny zástupca účastníka konania podal proti napadnutému rozhodnutiu správneho orgánu odvolanie (rozklad) zo dňa 21.02.2019, ktorý bol správneho orgánu doručený dňa 04.03.2019 (ďalej len „rozklad“). Právny zástupca účastníka konania má za to, že napadnuté rozhodnutie je nesprávne, zmätočné, nepreskúmateľné, vychádza z nesprávneho právneho posúdenia a z nesprávne zisteného skutkového stavu veci, a to z nasledovných dôvodov:

Právny zástupca účastníka konania v rozklade namieta, že výrok napadnutého rozhodnutia obsahuje nesprávny odkaz na ustanovenie hmotnoprávneho predpisu, na základe ktorého správny orgán rozhodol o vrátení finančných prostriedkov, v dôsledku čoho má byť napadnuté rozhodnutie zmätočné a upozorňuje, že správny orgán mal v predmetnom prípade aplikovať ustanovenia § 46ae a § 27a ods. 3 a 5 zákona o pomoci a podpore, avšak tieto neaplikoval.

Právny zástupca účastníka konania ďalej namieta, že v predmetnom prípade existuje prekážka litispendencie, teda prekážka začatej veci, ktorú odôvodnil predpokladom súbežnej existencie troch správnych konaní v rovnakej veci. Podľa názoru právneho zástupcu účastníka konania by vznesenie námietky litispendencie malo viesť k zastaveniu konaní.

Právny zástupca účastníka konania ďalej v rozklade poukazuje na § 27a ods. 3 písm. b) zákona o pomoci a podpore, ktoré podľa názoru právneho zástupcu účastníka konania zakotvuje povinnosť správneho orgánu posudzovať pri rozhodovaní o vrátení príspevku a zrozumiteľne odôvodniť splnenie dvoch podmienok, a to zistené porušenie pravidiel verejného obstarávania, tak aj preukázanie, že porušenia mali alebo mohli mať vplyv na výsledok verejného obstarávania. Uvedené podľa názoru právneho zástupcu účastníka konania v napadnutom rozhodnutí absentuje a zakladá vecnú nesprávnosť a nepreskúmateľnosť napadnutého rozhodnutia. Právny zástupca účastníka konania tiež uvádza, že z odôvodnenia napadnutého rozhodnutia nie je možné vyvodiť, v čom konkrétne správny orgán videl okolnosti majúce vplyv na výsledok verejného obstarávania, ako porušenia mohli odradiť či odradili a akých konkrétnych záujemcov vo vzťahu ku každému jednotlivému zistenému porušeniu.

Právny zástupca účastníka konania poukazuje na ustálenú judikatúru Najvyššieho súdu Slovenskej republiky, v zmysle ktorej musí byť v konaní preukázané, že účasťou iných uchádzačov, ktorí boli diskriminačnou podmienkou odradení, by bola dosiahnutá lepšia cena alebo by bola súťaž ovplyvnená iným zásadným spôsobom. V danom prípade však žiaden záujemca nepovažoval žiadnu z vyhlásených podmienok za diskriminačnú a neuplatnil žiaden z možných revízných postupov, a preto podľa názoru právneho zástupcu účastníka konania, prípadné porušenie princípov verejného obstarávania nemalo a nemohlo mať vplyv na výsledok verejného obstarávania.

Právny zástupca účastníka konania tiež v rozklade uvádza, že z Usmernenia na určenie úprav financovania, ktoré sa majú uplatniť na výdavky spolufinancované zo štrukturálnych fondov alebo kohézneho fondu v prípade nesúladu s pravidlami verejného obstarávania č. COCOF 07/0037/02 nevyplýva, že samotná kumulácia nezrovnalostí sama o sebe spôsobuje vyššiu mieru závažnosti, resp. priamo vylučuje možnosti zníženia jednotlivito pri tej ktorej nezrovnalosti. Správny orgán však, podľa názoru právneho zástupcu účastníka konania, posúdil en bloc tak, že keďže ich je viac, menšia miera závažnosti je vylúčená. Právny zástupca účastníka konania má za to, že uvedené závery robia preto rozhodnutie nepreskúmateľným.

Právny zástupca účastníka konania v rozklade navrhol, aby odvolací orgán napadnuté rozhodnutie zrušil a vec vrátil správneho orgánu na nové konanie a rozhodnutie, alebo aby napadnuté rozhodnutie zrušil a konanie zastavil.

Správny orgán rozklad, napadnuté rozhodnutie a príslušný spisový materiál predložil v zmysle § 61 správneho poriadku odvolaciemu orgánu dňa 04.04.2019.

Po preskúmaní napadnutého rozhodnutia a predloženého spisového materiálu v tejto veci odvolací orgán na základe odporúčania Osobitnej komisie ministra životného prostredia Slovenskej republiky pre konanie vo veciach rozkladov (ďalej len „osobitná komisia“) zaujal nasledovné stanovisko k námietkam právneho zástupcu účastníka konania uvedeným v rozklade:

Námietku právneho zástupcu účastníka konania týkajúcu sa existencie prekážky litispendencie považuje odvolací orgán za nedôvodnú. Odvolací orgán uvádza, že zo spisovej dokumentácie aj z napadnutého rozhodnutia vyplýva, že v predmetnej veci prebieha len jedno správne konanie, ktoré bolo v zmysle § 18 ods. 2 správneho poriadku začaté listom č. 47725/2013 zo dňa 16.01.2014, ktorým ministerstvo oznámilo účastníkovi konania začatie správneho konania podľa § 46ac zákona o pomoci a podpore o uložení povinnosti vrátiť dvojnásobok sumy uvedenej vo výzve na vrátenie finančných prostriedkov.

Odvolací orgán v tejto súvislosti uvádza, že správny poriadok neobsahuje samostatné ustanovenie vo vzťahu k oznámeniu nového prejednávania a rozhodnutia vo veci nasledujúceho po rozhodnutí odvolacieho orgánu podľa § 59 ods. 3 správneho poriadku. V tejto súvislosti však odvolací orgán poukazuje na ust. § 3 ods. 2 správneho orgánu, v zmysle ktorého sú správne orgány v správnom konaní povinné postupovať v úzkej súčinnosti s účastníkmi konania. To znamená, že ak odvolací orgán na základe podaného odvolania (resp. rozkladu) účastníka konania odvolaniu vyhovie, prvostupňové rozhodnutie zruší a vec vráti prvostupňovému správneho orgánu na nové prejednanie a rozhodnutie, prvostupňový správny orgán bude postupovať správne a zákonne, ak v súlade so zásadou súčinnosti oznámi účastníkovi konania nové prejednanie vo veci. Uvedené však nič nemení na veci, že správne konanie už bolo začaté, a to oznámením o začatí správneho konania (v tomto prípade listom č. 47725/2013, 419/2014-5.5 zo dňa 16.01.2014) začatého z podnetu správneho orgánu v súlade s ust. § 18 ods. 2 druhá veta správneho poriadku, v ktorom je upravený okamih začatia správneho konania ex offio.

Z oboch podaní správneho orgánu, na ktoré právny zástupca účastníka konania poukazuje v rozklade, a to list správneho orgánu č. 47134/2018 zo dňa 03.09.2018 a list správneho orgánu č. 61625/2018 zo dňa 22.11.2018 označených ako „Oznámenie o novom prejednaní a rozhodnutí vo veci“, vyplýva, že správny orgán účastníkovi konania len oznamuje, že pokračuje v začatom správnom konaní, t. j. že vec znova prejedná a vo veci rozhodne v súlade s právnym záverom Krajského súdu v Bratislave vyjadrenom v rozsudku sp. zn. 6S/140/2015 – 166 zo dňa 19.04.2018 a v súlade s rozhodnutím ministra životného prostredia Slovenskej republiky č. 57287/2018, 11084/2018-1.10.2 (4/2015 – rozkl.) zo dňa 29.10.2018, ktorým bolo zrušené rozhodnutie ministerstva, sekcie environmentálnych programov a projektov č. 844/2015, 2189/2015-5.5 zo dňa 12.01.2015 a vec bola správneho orgánu vrátená na nové prejednanie a rozhodnutie.

Odvolací orgán nad rámec uvedeného len poukazuje na tú skutočnosť, že správny poriadok neustanovuje v § 30 ako dôvod na zastavenie konania prekážku začatej veci – litispendenciu, pričom takáto prekážka v tomto prípade ani nie je daná.

Odvolací orgán sa nestotožnil ani s námietkou právneho zástupcu účastníka konania týkajúcou sa absencie zdôvodnenia zistených porušení pravidiel verejného obstarávania. Správny orgán sa k porušeniam pravidiel verejného obstarávania zo strany účastníka konania vyjadril na strane 12 až 15 napadnutého rozhodnutia, pričom sa vysporiadal aj s otázkou určenia výšky uloženej nezrovnalosti.

Vo vzťahu k jednotlivým porušeniam pravidiel verejného obstarávania odvolací orgán poukazuje na odôvodnenie napadnutého rozhodnutia správneho orgánu uvedené na strane 12 a 13, kde správny orgán konkrétne uviedol: „ORIP v Zázname z administratívnej kontroly verejného obstarávania zo dňa 27.06.2012 konštatuje, že podmienka účasti „preukázanie osvedčenia o vykonaní odbornej skúšky podľa zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení zákona č. 236/2000 Z. z. na vedenie a uskutočnenie stavieb s odborným zameraním na predmet zákazky minimálne od 1 zamestnanca bez ohľadu na jeho právny vzťah k uchádzačovi“ a podmienka účasti na predloženie „oprávnenia na tlakové zariadenia podľa vyhlášky č. 718/2002 Z. z. na vyhradené technické zariadenia skupiny A kotly triedy 4 a 5 bez možnosti predloženia rovnocenného dokladu“ sú diskriminačné a v rozpore s princípom rovnakého zaobchádzania a nediskriminácie. Úrad pre verejné obstarávanie v Protokole okrem iného tiež v bode 5. uviedol, že „kontrolovaný konal v rozpore s § 9 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní, a to princípom rovnakého zaobchádzania a nediskriminácie uchádzačov, keď za účelom preukázania splnenia podmienok účasti technickej alebo odbornej spôsobilosti požadoval od uchádzačov predložiť osvedčenie o vykonaní odbornej skúšky podľa zák. č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení zákona č. 236/2000 Z. z., a oprávnenie na tlakové zariadenia podľa vyhl. č. 718/2002 Z. z. na vyhradené technické zariadenia skupiny A kotly triedy 4 a 5, a teda dokladov vydaných výlučne podľa slovenských právnych predpisov bez možnosti predloženia ekvivalentu.“ [...] Správny orgán sa v tomto prípade stotožnil s konštatovaním Úradu pre verejné obstarávanie o tom, že porušenia zákona o verejnom obstarávaní, ktoré identifikoval už ORIP v Zázname z administratívnej kontroly verejného obstarávania zo dňa 27.06.2012, mohli mať vplyv na výsledok verejného obstarávania.“

Odvolací orgán vo vzťahu k jednotlivým porušeniam pravidiel a postupov verejného obstarávania účastníka konania dopĺňa nasledovné:

Odbor riadenia implementácie projektov na základe spätnej kontroly verejného obstarávania realizovaného účastníkom konania konštatoval v Zázname z administratívnej kontroly verejného obstarávania zo dňa 27.06.2012 nasledovné porušenia zákona o verejnom obstarávaní:

- požadovaná podmienka účasti v zmysle § 28 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní na preukázanie osvedčenia o vykonaní odbornej skúšky podľa zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení zákona č. 236/2000 Z. z. na vedenie a uskutočňovanie stavieb s odborným zameraním na predmet zákazky minimálne od 1 zamestnanca bez ohľadu na jeho právny vzťah k uchádzačovi je v zmysle § 9 ods. 2 diskriminačná a v rozpore s princípom rovnakého zaobchádzania a nediskriminácie,

- podmienka účasti v zmysle § 28 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní predložiť oprávnenie na tlakové zariadenia podľa vyhlášky č. 718/2002 Z. z. na vyhradené technické zariadenia skupiny A kotly triedy 4 a 5 bez možnosti predloženia rovnocenného dokladu je rovnako diskriminačná.

Úrad pre verejné obstarávanie v Protokole konštatoval nasledovné porušenia zákona o verejnom obstarávaní účastníkom konania:

- porušenie § 16 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní v spojení s § 9 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní tým, že obec Švedlár stanovila ako jediný spôsob úhrady sumy za súťažné podklady odovzdanie hotovosti v sídle obce Švedlár bez alternatívnej možnosti,
- porušenie § 31 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní v spojení s § 9 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní tým, že obec Švedlár požadovala od členov skupiny dodávateľov, v prípade úspešnosti ich ponuky, vytvorenie právnej formy výlučne podľa Obchodného zákonníka, resp. podľa právneho predpisu platného v Slovenskej republike,
- porušenie § 26 ods. 2 písm. e) zákona o verejnom obstarávaní tým, že obec Švedlár požadovala, aby uchádzači za účelom splnenia podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní predkladali doklad o oprávnení podnikateľ alebo doklad o zapísaní v profesijnom zozname vedenom profesijnou organizáciou nie starší ako tri mesiace ku dňu lehoty na predkladanie ponúk a tiež tým, že neoprávnenou požiadavkou na predloženie dokladu podľa § 128 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní nie staršieho ako tri mesiace ku dňu lehoty na predkladanie ponúk vylúčila aplikáciu predmetného ustanovenia v nadväznosti na § 26 ods. 2 písm. a) až e) zákona o verejnom obstarávaní, čím konala v rozpore s § 9 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní, a to princípom rovnakého zaobchádzania a nediskriminácie,
- porušenie § 33 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní tým, že obec Švedlár doklady, ktorými sa preukazuje splnenie podmienok účasti týkajúcich sa osobného postavenia podľa § 26 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní stanovila v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania v rozpore so súťažnými podkladmi, čím súčasne konala v rozpore s § 9 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní, a to princípom transparentnosti,
- porušenie § 9 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní, a to princípu rovnakého zaobchádzania a nediskriminácie uchádzačov tým, že obec Švedlár za účelom preukázania splnenia podmienok účasti technickej alebo odbornej spôsobilosti požadovala od uchádzačov predložiť osvedčenie o vykonaní odbornej skúšky podľa zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov a oprávnenie na tlakové zariadenia podľa vyhlášky Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 718/2002 Z. z. na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a bezpečnosti technických zariadení na vyhradené technické zariadenia skupiny A kotly triedy 4 a 5, a teda dokladov vydaných výlučne podľa slovenských právnych predpisov bez možnosti predloženia ich zahraničného ekvivalentu,
- porušenie § 33 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní v spojení s § 9 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní, a to princípu transparentnosti tým, že obec Švedlár ako spôsob preukázania splnenia podmienky účasti technickej alebo odbornej spôsobilosti stanovila v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania zmätočne a v rozpore so súťažnými podkladmi a
- porušenie § 34 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní tým, že obec Švedlár opis predmetu zákazky vypracovala s odkazmi na technické špecifikácie, t. j. slovenská technická norma, národné technické špecifikácie týkajúce sa projektovej dokumentácie bez možnosti uplatnenia ekvivalentu.

Z uvedeného vyplýva, že odbor riadenia implementácie projektov na základe vykonanej spätnej kontroly verejného obstarávania (ešte pred samotnou kontrolou vykonanou zo strany Úradu pre verejné obstarávanie) identifikoval dve porušenia zákona o verejnom obstarávaní obcou Švedlár a Úrad pre verejné obstarávanie v Protokole identifikoval viacero porušení zákona o verejnom obstarávaní obcou Švedlár, ktoré mohli mať zásadný vplyv na výsledok predmetného verejného obstarávania. Odvolací orgán v tejto súvislosti poukazuje na to, že rovnaké porušenia zákona o verejnom obstarávaní, ktoré identifikoval odbor riadenia implementácie projektov, identifikoval aj Úrad pre verejné obstarávanie, a to porušenie § 9 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní, t. j. princípu rovnakého zaobchádzania a nediskriminácie, a to tým, že obec Švedlár požadovala za účelom preukázania splnenia podmienok účasti technickej alebo odbornej spôsobilosti od uchádzačov predložiť osvedčenie o vykonaní odbornej skúšky podľa zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov a oprávnenie na tlakové zariadenia podľa vyhlášky Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 718/2002 Z. z. na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a bezpečnosti technických zariadení na vyhradené technické zariadenia skupiny A kotly triedy 4 a 5, a teda dokladov vydaných výlučne podľa slovenských právnych predpisov bez možnosti predloženia ich zahraničného ekvivalentu.

Vo vzťahu k porušeniam zákona o verejnom obstarávaní, ktoré zhodne identifikoval odbor riadenia implementácie projektov a Úrad pre verejné obstarávanie odvolací orgán uvádza, že tieto považuje za správne, čo odôvodňuje nasledovne:

Na splnenie podmienky účasti v zmysle § 28 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní „Technická alebo odborná spôsobilosť“ účastník konania v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania stanovil: „Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti: Predloženie dokladov ... Osvedčenie o vykonaní odbornej skúšky podľa zák. č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení zák. č. 236/2000 Z. z. na vedenie a uskutočňovanie stavieb s odborným zameraním na predmet zákazky ... podľa § 28 ods. 1 – uchádzač predloží oprávnenie na tlakové zariadenia podľa vyhl. č. 718/2002 Z. z. na vyhradené technické zariadenia skupiny A kotly triedy 4 a 5 ...“.

Z uvedeného vyplýva, že obec Švedlár požadovala za účelom preukázania splnenia technickej alebo odbornej spôsobilosti od uchádzačov predloženie dokladov vydaných výlučne podľa slovenských právnych predpisov bez možnosti predloženia ekvivalentných dokladov podľa predpisov platných v krajine pôvodu uchádzača.

Odvolací orgán poukazuje na to, že takáto požiadavka obce Švedlár na predloženie dokladov platných na území Slovenskej republiky bez možnosti predloženia ich ekvivalentov je v rozpore s § 9 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní, a to s princípom rovnakého zaobchádzania a nediskriminácie.

Podľa § 9 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní pri zadávaní zákaziek sa musí uplatňovať princíp rovnakého zaobchádzania, princíp nediskriminácie uchádzačov alebo záujemcov, princíp transparentnosti a princíp hospodárnosti a efektívnosti.

Odvolací orgán v tejto súvislosti poukazuje na argumentáciu Úradu pre verejné obstarávanie uvedenú v Protokole, s ktorou sa odvolací orgán plne stotožňuje, ktorý v danom

pripade podporne a vseobecne uviedol, ze na oblast verejného obstarávania sa subsidiárne vzťahujú ustanovenia Zmluvy o fungovaní EÚ týkajúce sa slobody poskytovania služieb, podľa ktorých sú zakázané obmedzenia slobody poskytovať služby v členských štátoch EÚ vo vzťahu k štátnym príslušníkom členských štátov EÚ, ktorí sa usadili v niektorom inom členskom štáte ako príjemca služieb a zároveň sa v nich poskytovateľovi služieb umožňuje dočasne vykonávať svoju činnosť v štáte, v ktorom sa služba poskytuje za rovnakých podmienok, aké tento štát ukladá svojim vlastným štátnym príslušníkom. Uvedené ustanovenia týkajúce sa slobody poskytovania služieb majú úplný priamy účinok, t. j. sú priamo aplikovateľné. V rámci ustanovení Zmluvy o fungovaní EÚ upravujúcich vnútorných trh vrátane slobody poskytovania služieb, sa tak uplatňujú aj zásady vzájomného uznávania dokladov a zákazu duplicity. V prípade, ak verejný obstarávateľ vyžaduje na splnenie podmienok účasti doklad predložený podľa národnej legislatívy, je povinný uchádzačovi alebo záujemcovi zo zahraničia umožniť predložiť ekvivalentný doklad, ktorý sa vydáva v krajine jeho pôvodu. Následne je povinnosťou verejného obstarávateľa, aby posúdil rovnocennosť dokladov vydaných orgánmi zriadenými v iných členských štátoch. Zahraničným záujemcom nesmie byť na ťarchu, že sa zúčastnia verejného obstarávania v inej ako domovskej krajine v rámci EÚ a nesmú byť v inej miere ako domovskí záujemcovia zaťažení vo vzťahu k prípadnej obtiažnosti získavania dokladov na účely preukazovania splnenia stanovených podmienok účasti.

Odvolací orgán s ohľadom na uvedené konštatuje, že vyžadovaním splnenia uvedených podmienok účasti technickej alebo odbornej spôsobilosti predložením dokladov vydaných výlučne podľa slovenských právnych predpisov bez možnosti predloženia ekvivalentných dokladov vydaných v inom členskom štáte zahraničnými uchádzačmi a ich uznaním, postupoval účastník konania v rozpore s § 9 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní, a to princípom rovnakého zaobchádzania a nediskriminácie. Porušením uvedených princípov došlo k obmedzeniu konkurencie, a tým aj hospodárskej súťaže, nakoľko takto stanovené podmienky účasti v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania mohli odradiť potenciálnych záujemcov od účasti v predmetnej verejnej súťaži, čo odvolací orgán považuje za také porušenia zákona o verejnom obstarávaní, ktoré mohli mať vplyv na výsledok predmetného verejného obstarávania.

Odvolací orgán v tejto súvislosti uvádza, že v zmysle § 27a ods. 3 zákona o pomoci a podpore na povinnosť správneho orgánu rozhodnúť o vrátení jeden a pol násobku sumy uvedenej vo výzve za zistené porušenie pravidiel a postupov verejného obstarávania uvedené v protokole postačuje len možnosť vplyvu takéhoto porušenia na výsledok verejného obstarávania. Finančnú opravu stanovil odbor riadenia implementácie projektov na základe zistení uvedených v Zázname z administratívnej kontroly verejného obstarávania zo dňa 27.06.2012, kde ministerstvo konštatovalo, že podmienky účasti stanovené účastníkom konania sú diskriminačné a v rozpore s princípom rovnakého zaobchádzania a nediskriminácie. Správny orgán pri rozhodovaní vychádzal zo Záznamu z administratívnej kontroly verejného obstarávania zo dňa 27.06.2012, pričom zistenia uvedené v tomto zázname korešpondovali aj so zisteniami Protokolu Úradu pre verejné obstarávanie. Správny orgán tak zohľadnil aj všetky skutočnosti uvedené v Protokole Úradu pre verejné obstarávanie, pričom nezistil skutočnosti, ktoré by spochybňovali správnosť jeho záverov. Správny orgán pri rozhodovaní o uložení povinnosti účastníka konania vrátiť jeden a pol násobok sumy uvedenej vo výzve zohľadnil aj zmysel a účel právnej normy a náležite posúdil všetky skutočnosti potrebné pre rozhodnutie vo veci.

Odyolací orgán s poukazom na uvedené považuje závery správneho orgánu vo vzťahu k porušeniam zákona o verejnom obstarávaní, ktoré mohli mať vplyv na výsledok verejného obstarávania a ktoré konštatoval Úrad pre verejné obstarávanie v Protokole a ktoré identifikoval pred vydaním Protokolu Úradu pre verejné obstarávanie aj odbor riadenia implementácie projektov v Zázname z administratívnej kontroly verejného obstarávania zo dňa 27.06.2012, za správne.

V nadväznosti na takto zistené porušenia zákona o verejnom obstarávaní, ktoré mohli mať zásadný vplyv na výsledok verejného obstarávania, prvostupňový správny orgán vyčíslil sumu finančnej opravy a s ohľadom na to, že účastník konania dobrovoľne nevrátil časť NFP, pristúpil prvostupňový správny orgán k uloženiu povinnosti účastníkovi konania vrátiť jeden a pol násobok sumy uvedenej vo výzve na vrátenie.

Odvolací orgán k výpočtu finančnej opravy uvádza, že táto sa ukladá za porušenia pravidiel a postupov verejného obstarávania uvedených v Zázname z administratívnej kontroly verejného obstarávania zo dňa 27.06.2012 a zhodne konštatovaných v Protokole Úradu pre verejné obstarávanie.

Odvolací orgán poukazuje na to, že v zmysle usmernenia COCOF vydaného v súlade s Nariadením Rady (ES) č. 1083/2006 z 11. júla 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde, a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1260/1999 v znení Nariadenia Rady (ES) č. 1341/2008, ktorými sa riadia vzájomné práva a povinnosti medzi poskytovateľom (ministerstvo) a prijímateľom (účastník konania) v zmysle VZP, sa za takýto druh porušenia pravidiel a postupov verejného obstarávania (porušenie ust. § 9 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní) podľa bodu 23 tohto usmernenia (uplatnenie protiprávnych kritérií výberu účastníkov a/alebo kritérií na zadanie zákazky) ukladá finančná oprava vo výške 10% hodnoty zákazky, ktorá môže byť podľa závažnosti znížená na 5%.

Odvolací orgán má za to, že odbor riadenia implementácie projektov postupoval pri stanovení výšky finančnej opravy správne, keď ju neznížil z 10% na 5%, nakoľko v danom prípade došlo zo strany účastníka konania k viacnásobnému porušeniu zákona o verejnom obstarávaní, ktoré mohli mať zásadný vplyv na výsledok verejného obstarávania, ktoré zistil odbor riadenia implementácie projektov, pričom Úrad pre verejné obstarávanie identifikoval aj ďalšie porušenia zákona o verejnom obstarávaní, ktoré mohli mať zásadný vplyv na výsledok verejného obstarávania. Preto postupoval prvostupňový správny orgán správne, keď uložil účastníkovi konania finančnú opravu za porušenie pravidiel a postupov verejného obstarávania vo výške 10% z hodnoty zákazky, čo predstavuje sumu vo výške 41.387,23 EUR. Zníženie finančnej opravy by prichádzalo do úvahy len za predpokladu ojedinelého pochybenia zákona o verejnom obstarávaní a nie v prípade viacnásobných porušení zákona o verejnom obstarávaní, ktoré mohli mať zásadný vplyv na výsledok verejného obstarávania.

Vo vzťahu k námietke právneho zástupcu účastníka konania, že porušenie pravidiel verejného obstarávania nemalo a nemohlo mať vplyv na výsledok verejného obstarávania len z dôvodu, že žiaden záujemca postup účastníka konania ako verejného obstarávateľa nenapadol, odvolací orgán uvádza, že uplatnenie revízných postupov v zmysle zákona o verejnom obstarávaní je vždy na zvážení a rozhodnutí konkrétného subjektu, t. j. či revízny postup uplatní alebo ho neuplatní. Skutočnosť, že konkrétny subjekt neuplatní žiadny

z revízných postupov v žiadnom prípade neznamená, že postup verejného obstarávateľa nemal alebo nemohol mať vplyv na výsledok verejného obstarávania.

Námietku právneho zástupcu účastníka konania, že tento nedostatok napadnutého rozhodnutia (nedostatočné odôvodnenie porušenia pravidiel verejného obstarávania, ktoré mali alebo mohli mať vplyv na výsledok verejného obstarávania) bol uplatnený aj v prípade predchádzajúcich rozhodnutí správneho orgánu v tejto veci a správny orgán sa s touto námietkou nevysporiadal, považuje odvolací orgán za neopodstatnenú a poukazuje na str. 12 až 15 prvostupňového správneho rozhodnutia a na str. 14 až 17 tohto rozhodnutia, v rámci ktorých sa prvostupňový správny orgán ako aj odvolací orgán náležitým spôsobom vysporiadali so zistenými porušeniami zákona o verejnom obstarávaní. Zároveň odvolací orgán v súvislosti s touto námietkou poukazuje aj na odôvodnenie rozsudku Krajského súdu v Bratislave sp. zn. 6S/140/2015 – 166 zo dňa 19.04.2018, s ktorého závermi sa stotožňuje aj odvolací orgán a v ktorom správny súd v súvislosti s touto námietkou dospel k nasledovnému záveru: „Je dôležité uviesť, že Slovenská republika, ako členský štát EÚ, patrí medzi príjemcov pomoci poskytovanej z európskych fondov, preto ako legislatívny nástroj pre zabezpečenie finančnej disciplíny prijala zákon č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva. U žalobcu, ktorému bol finančný príspevok poskytnutý, bola vykonaná riadiacim orgánom kontrola, ktorá zistila porušenie pravidiel a postupov verejného obstarávania, ktoré upravuje ZVO. Keďže mechanizmus porušenia finančnej disciplíny priamo upravuje zák. č. 528/2008 Z. z., ktorý upravuje vrátenie poskytnutých finančných prostriedkov za porušenie zákona, v tomto prípade ZVO je formalizovaný, v rámci ktorého sa zisťujú jeho porušenia, čo správny orgán urobil a vyhodnotil. V tejto časti bolo odôvodnenie rozhodnutia dostatočné, ako aj v logických súvislostiach s poukazom na možnosť mať vplyv na výsledok verejného obstarávania, riadne odôvodnené; preto požiadavka žalobcu, že žalovaný neuviedol, aký konkrétny vplyv mali porušenia žalobcu na výsledok verejného obstarávania, nemá oporu v zákone, nakoľko zákonodarca v § 27a ods. 4 zák. č. 528/2008 Z. z. požiadavku porušenia pravidiel a postupov verejného obstarávania uvedených v protokole podmieňuje alternatívne „... ktoré malo alebo mohlo mať vplyv na výsledok verejného obstarávania ...“.

Námietku právneho zástupcu účastníka konania týkajúcu sa nesprávneho posúdenia závažnosti nezrovnalosti považuje odvolací orgán rovnako za nedôvodnú. V zmysle usmernenia COCOF je možné znížiť výšku finančnej opravy len v prípade nižšej závažnosti zistených porušení pravidiel a postupov verejného obstarávania. Účastník konania ako verejný obstarávateľ sa dopustil viacnásobného porušenia zákona o verejnom obstarávaní, teda nejde o ojedinelé pochybenie v procese verejného obstarávania. Účastník konania v tomto prípade mohol ovplyvniť účasť hospodárskych subjektov z iných členských štátov, a to tak, že tieto subjekty v dôsledku diskriminačných podmienok nepredložili svoju ponuku. Uvedeným konaním mohlo dôjsť v neposlednom rade aj k obmedzeniu hospodárskej súťaže, a tým aj k zhoršeniu hospodárnosti samotného verejného obstarávania. Odvolací orgán sa s neopodstatnenosťou zníženia uloženej finančnej opravy náležite vysporiadal na str. 18 tohto rozhodnutia. Zároveň je potrebné poukázať aj na zmluvný záväzok účastníka konania založený zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného príspevku a jej prílohou – všeobecnými zmluvnými podmienkami, v zmysle ktorej sa účastník konania dobrovoľne zaviazal k dodržiavaniu zákona o verejnom obstarávaní a mal pri zadávaní zákazky postupovať s požadovanou odbornou starostlivosťou. Realizácia verejného obstarávania v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní je jednou z podmienok poskytnutia nenávratného finančného príspevku, pričom je povinnosťou správneho orgánu vykonať v dôsledku nedodržania tejto podmienky poskytnutia nenávratného finančného príspevku

finančnú opravu a požadovať od prijímateľa vrátenie poskytnutého príspevku vo výške určenej usmernením COCOF zohľadňujúc mieru závažnosti porušenia pravidiel verejného obstarávania zo strany prijímateľa.

Záverom vo vzťahu k tejto námietke právneho zástupcu účastníka konania odvolací orgán poukazuje aj na závery protokolu Úradu pre verejné obstarávanie, v zmysle ktorého zistené porušenia zákona o verejnom obstarávaní mohli mať zásadný vplyv na výsledok verejného obstarávania, a preto zníženie výšky finančnej opravy o 5% nebolo podľa názoru odvolacieho orgánu opodstatnené. S poukazom na uvedené považuje odvolací orgán túto námietku za nedôvodnú.

Odvolací orgán sa však stotožnil s námietkou právneho zástupcu účastníka konania týkajúcou sa nesprávneho použitia ustanovenia hmotnoprávneho predpisu vo výroku napadnutého rozhodnutia. Správny orgán mal podľa názoru právneho zástupcu účastníka konania aplikovať na daný prípad ustanovenia § 46ae v spojení s ust. § 27a ods. 3 a 5 zákona o pomoci a podpore a nie ust. § 46ac uvedeného zákona. K uvedenej námietke uvádza odvolací orgán nasledovné:

Prvostupňový správny orgán rozhodol vo veci uloženia povinnosti účastníkovi konania vrátiť jeden a pol násobok sumy uvedenej vo výzve na vrátenie poskytnutého príspevku alebo jeho časti, najviac však do výšky 100 % poskytnutého príspevku alebo jeho časti na predmet zákazky podľa § 46ac ods. 4 zákona o pomoci a podpore, v zmysle ktorého ak bolo na základe podnetu podľa odseku 2 zistené porušenie pravidiel a postupov verejného obstarávania uvedené v protokole, ktoré malo alebo mohlo mať vplyv na výsledok verejného obstarávania, riadiaci orgán rozhodne o vrátení jeden a pol násobku sumy uvedenej vo výzve podľa odseku 2, najviac však 100% poskytnutého príspevku alebo jeho časti na predmet zákazky.

Ustanovenie § 46ac zákona o pomoci a podpore upravuje postup riadiaceho orgánu pri porušení pravidiel a postupov verejného obstarávania pri verejných obstarávaníach vyhlásených do 31.12.2009.

Podľa § 46ac ods. 1 zákona o pomoci a podpore pre verejné obstarávanie vyhlásené do 31. decembra 2019 sa použije postup podľa odsekov 2 až 7, ak sa ich kontrola skončí prerokovaním protokolu po 31. marci 2012.

V danej veci bolo vyhlásené verejné obstarávanie pred dňom 31.12.2009 a kontrola verejného obstarávania bola ukončená prerokovaním protokolu po 31.03.2012, čo odôvodňovalo začatie správneho konania podľa § 46ac ods. 4 zákona o pomoci a podpore. Správne konanie v uvedenej veci začalo z podnetu správneho orgánu ex offio listom č. 47725/2013 zo dňa 16.01.2014 podľa § 46ac zákona o pomoci a podpore, z čoho vyplýva, že správny orgán začal v tom čase správne konanie podľa správneho ustanovenia zákona o pomoci a podpore.

Správne konanie od jeho začatia až po vydanie napadnutého rozhodnutia č. 2572/2019-7, 7038/2019 zo dňa 07.02.2019 trvalo dlhší čas (cca 5 rokov) najmä s ohľadom na to, že rozhodnutie správneho orgánu č. 2189/2015-5.5, 844/2015 zo dňa 12.01.2015 a rozhodnutie ministra životného prostredia slovenskej republiky č. 4011/2015-1.10.2 (4/2015 – rozkl.) zo dňa 20.04.2015 vydané v rámci tohto správneho konania, boli predmetom súdneho konania pred Krajským súdom v Bratislave pod sp. zn. 6S 140/2015, a správny orgán rozhodol

s poukazom na ust. § 46ac zákona o pomoci a podpore o uložení jeden a pol násobku sumy uvedenej vo výzve (t. j. podľa ustanovenia citovaného zákona, na základe ktorého začal predmetné správne konanie), a neprihliadol na zmenu právnej úpravy, a to ustanovenie § 46ae zákona o pomoci a podpore, ktoré je prechodným ustanovením k úprave účinnej od 01.11.2014.

Zákonom č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov bol s účinnosťou od 01.11.2014 novelizovaný zákon o pomoci a podpore, ktorý v prechodnom ustanovení § 46ae upravil postup správneho orgánu v konaniach začatých podľa § 27a ods. 3 a 5 a § 46ac ods. 4 a 6 zákona o pomoci a podpore, ktoré neboli právoplatne ukončené do 31.10.2014. Uvedenou novelou zákona o pomoci a podpore došlo v zákone o pomoci a podpore okrem iného aj k zmene výšky sumy určenej na vrátenie, o ktorej rozhoduje správny orgán, a to z „dvojnásobku“ na „jeden a pol násobok“. K uvedenej zmene došlo vo vzťahu k ustanoveniam § 27a ods. 3 a 5, ako aj vo vzťahu k § 46ac ods. 4 a 6 zákona o pomoci a podpore. Zákonodarca v tomto prípade nezrušil ustanovenia upravujúce postup riadiaceho orgánu pri porušení pravidiel a postupov verejného obstarávania pri verejných obstarávaníach vyhlásených do 31.12.2009, ktoré v upravenej podobe zostali platné a účinné, avšak správny orgán v zmysle ust. § 46ae zákona o pomoci a podpore dokončí správne konanie vedené podľa § 46ac ods. 4 zákona o pomoci a podpore právoplatne neukončené do 31.10.2014 (pričom toto konanie začalo práve podľa ust. § 46ac zákona o pomoci a podpore) podľa zákona účinného od 01.11.2014 (t. j. na vrátenie finančných prostriedkov sa vzťahuje § 27a ods. 3 a 5 zákona o pomoci a podpore v znení účinnom od 01.11.2014).

Odvolací orgán je toho názoru, že takýmto konaním vedeným podľa § 46ac ods. 4 zákona o pomoci a podpore, ktoré nebolo právoplatne ukončené do 31.10.2014, je aj konanie vo veci účastníka konania, ktoré sa v zmysle uvedeného dokončí podľa ustanovení zákona o pomoci a podpore účinných od 01.11.2014 a na vrátenie finančných prostriedkov sa vzťahuje § 27a ods. 3 a 5 v znení účinnom od 01.11.2014.

Odvolací orgán má preto za to, že správny orgán v uvedenej veci rozhodol na základe nesprávneho hmotnoprávneho ustanovenia zákona o pomoci a podpore, a to na základe ustanovenia § 46ac ods. 4 a nezohľadnil pritom právnu úpravu účinnú od 01.11.2014, konkrétne ustanovenie § 46ae zákona o pomoci a podpore. Napriek tomu, že ustanovenie § 46ae zákona o pomoci a podpore nie je hmotnoprávnym ustanovením, je potrebné ho na toto konanie aplikovať a vo výroku rozhodnutia na toto ustanovenie poukázať, a to aj s poukazom na hmotnoprávne ustanovenia § 27a ods. 5 zákona o pomoci a podpore. Hmotnoprávnym ustanovením, v zmysle ktorého mal s poukazom na § 46ae zákona o pomoci a podpore správny orgán v tejto veci rozhodnúť, je ustanovenie § 27a ods. 5 zákona o pomoci a podpore.

Odvolací orgán však poukazuje na skutočnosť, že aj v prípade postupu správneho orgánu podľa § 46ac zákona o pomoci a podpore ako aj v prípade postupu podľa § 27a zákona o pomoci a podpore, je správny orgán povinný v rámci správneho konania rozhodnúť o uložení povinnosti účastníka konania vrátiť jeden a pol násobok sumy uvedenej vo výzve správneho orgánu na vrátenie, pričom v zmysle ust. § 46ac ako aj ust. § 27a zákona o pomoci a podpore správny orgán realizuje rovnaké procesné úkony a zaobstaráva si rovnaké podklady pre vydanie rozhodnutia za účelom náležitého zistenia skutkového stavu a vydania náležité odôvodneného a zákonného rozhodnutia. Uvedené odôvodňuje odvolací orgán nasledovne:

V zmysle ust. § 46ac zákona o pomoci a podpore v znení platnom a účinnom do 31.10.2014 bol správny orgán povinný postupovať v prípade porušenia pravidiel a postupov verejného obstarávania, ktoré malo alebo mohlo mať vplyv na výsledok verejného obstarávania, tak, že vyzve prijímateľa na vrátenie poskytnutého príspevku alebo jeho časti na predmet zákazky (§ 46ac ods. 2). Ak nedošlo zo strany žiadateľa k dobrovoľnému vráteniu poskytnutého príspevku alebo jeho časti, správny orgán oznámil podnet Úradu pre verejné obstarávanie (§ 46ac ods. 3). V prípade ak Úrad pre verejné obstarávanie zistil porušenie pravidiel a postupov verejného obstarávania v protokole, ktoré malo alebo mohlo mať vplyv na výsledok verejného obstarávania, bol správny orgán (riadiaci orgán) povinný rozhodnúť o vrátení dvojnásobku sumy uvedenej vo výzve podľa § 46ac ods. 2, najviac však do 100% poskytnutého príspevku alebo jeho časti na predmet zákazky (§ 46ac ods. 4).

V zmysle zákona o pomoci a podpore platného a účinného v čase vydania tohto rozhodnutia odvolací orgán je povinný zohľadniť aktuálne platný a účinný zákon o pomoci a podpore vrátane prechodného ustanovenia § 46ae zákona o pomoci a podpore.

V zmysle § 46ae zákona o pomoci a podpore: „Konanie podľa § 27a ods. 3 a 5 a § 46ac ods. 4 a 6 právoplatne neukončené do 31. októbra 2014 sa dokončí podľa zákona účinného od 1. novembra 2014 a na vrátenie finančných prostriedkov sa vzťahuje § 27a ods. 3 a 5 v znení účinnom od 1. novembra 2014.“

V zmysle uvedeného ustanovenia je správny orgán povinný postupovať v zmysle ust. § 27a ods. 3 a 5 zákona o pomoci a podpore, keďže toto konanie začaté podľa § 46ac nebolo právoplatne skončené do 31. októbra 2014.

V zmysle § 27a zákona o pomoci a podpore v znení platnom a účinnom ku dňu vydania tohto rozhodnutia je správny orgán povinný postupovať v prípade porušenia pravidiel a postupov verejného obstarávania, ktoré malo alebo mohlo mať vplyv na výsledok verejného obstarávania tak, že vyzve prijímateľa na vrátenie poskytnutého príspevku alebo jeho časti na predmet zákazky (§ 27a ods. 1). Ak nedôjde zo strany prijímateľa k dobrovoľnému vráteniu poskytnutého príspevku alebo jeho časti, správny orgán oznámi podnet Úradu pre verejné obstarávanie (§ 27a ods. 2). V prípade ak Úrad pre verejné obstarávanie zistil porušenie pravidiel a postupov verejného obstarávania v protokole, ktoré malo alebo mohlo mať vplyv na výsledok verejného obstarávania, a za ktoré sa neukladá pokuta (v tomto prejednávanom prípade išlo o porušenia pravidiel a postupov, za ktoré nebola uložená pokuta) (§ 27a ods. 3 písm. b)), rozhodne správny orgán o vrátení jeden a pol násobku sumy uvedenej v žiadosti o vrátenie (výzva) najviac však do výšky 100% poskytnutého príspevku alebo jeho časti vzťahujúcich sa na predmet zákazky (§ 27a ods. 5).

Z uvedeného vyplýva, že postup podľa § 46ac zákona o pomoci a podpore v znení platnom a účinnom do 31.10.2014 je rovnaký ako postup podľa § 46ae v spojení s § 27a zákona o pomoci platnej a účinnej ku dňu vydania tohto rozhodnutia, a správny orgán teda vykonal rovnaké úkony a zaobstaral si rovnaké podklady za účelom náležitého zistenia skutkového stavu a vydania zákonného rozhodnutia.

Odvolací orgán s ohľadom na uvedené uvádza, že nedostatok spočívajúci v nesprávnom uvedení zákonného ustanovenia vo výroku prvostupňového rozhodnutia s ohľadom na náležité zistený skutkový stav veci v rámci prvostupňového konania, nepovažoval za taký, ktorý by odôvodňoval jeho zrušenie a vrátenie veci na nové prejednanie a rozhodnutie, ale v súlade so zásadou hospodárnosti a účelnosti konania zmenil rozhodnutie tak, že uviedol

Rozhodnutie sa doručuje:

PUCHALLA, SLÁVIK & partners s.r.o., Kmeťova 24, 040 01 Košice.

Na vedomie:

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, sekcia environmentálnych programov a projektov, TU (príloha – spisová dokumentácia).

relevantné ustanovenia citovaného zákona platného a účinného v čase vydania tohto rozhodnutia. Odvolací orgán konštatuje, že nesprávne uvedenie hmotnoprávneho ustanovenia, podľa ktorého správny orgán rozhodol, nespôsobuje v tejto veci nezákonnosť napadnutého rozhodnutia a nie je dôvodom na jeho zrušenie a vrátenie veci na nové prejednanie a rozhodnutia.

Odvolací orgán v rámci preskúmania napadnutého rozhodnutia z hmotnoprávneho hľadiska dospel k záveru, že postup správneho orgánu v tejto veci bol v súlade so zákonom a napadnuté rozhodnutie bolo vydané na základe dostatočne zisteného skutkového stavu veci.

Odvolací orgán záverom uvádza, že nakoľko prvostupňové ako aj druhostupňové správne konanie tvoria jeden celok, odvolací orgán mal právo poukázať na závery odôvodnenia prvostupňového rozhodnutia, ktoré považoval za vecne správne, a zároveň doplniť správne úvahy potvrdzujúce skutkové zistenia zo strany prvostupňového správneho orgánu.

Na základe vyššie uvedeného, po preskúmaní rozkladom napadnutého rozhodnutia a príslušnej spisovej dokumentácie a s prihliadnutím na stanovisko osobitnej komisie konštatujem, že v uvedenej veci bolo potrebné rozhodnúť tak, ako sa uvádza vo výroku tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu sa v zmysle § 61 ods. 2 správneho poriadku nemožno odvolať. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

.....
László Sólymos
minister životného prostredia
Slovenskej republiky



el-schra'n L
18.11.2015

Doložka právoplatnosti

Číslo spisu: 6709/2019-9.2

Číslo registratúrneho záznamu: 53329/2019

Názov dokumentu: Rozhodnutie o rozklade č. 5/2019-rozkl. - Rozklad Obce Švedlár proti rozhodnutiu SEPaP č. 2572/2019-7 zo dňa 07.02.2019

Dátum vydania rozhodnutia: 15.10.2019

Dátum nadobudnutia právoplatnosti: 22.10.2019

Dátum vytvorenia doložky: 13.11.2019

Vytvoril: Závodníková Lucia, Mgr.

JUDr. Pavol Kuspan, LL.M., MBA, FCI Arb, DiplCI Arb, Čingovská 16, 040 12 Košice

Slovenská agentúra životného prostredia

Sekcia fondov EÚ

Odbor legislatívno-právny

Karloveská 2

841 04 Bratislava 4

dňa 19.12.2019

Vec: Súhlas

Dňa 18.12.2019 mi bol Slovenskou agentúrou životného prostredia doručený email, ktorého obsahom bol návrh Dohody o splátkach medzi Ministerstvom životného prostredia Slovenskej republiky, v zastúpení Slovenskou agentúrou životného prostredia, ako veriteľom a Obcou Švedlár ako dlžníkom, ktorý sa týka záväzku dlžníka z projektu Kotolňa so spaľovaním biomasy – Základná škola Švedlár, kód ITMS: 24130120020 v celkovej sume 62.080,85 EUR.

Súčasťou predmetného emailu bol aj splátkový kalendár a návrh znenia notárskej zápisnice.

Ako nútený správca Obce Švedlár vymenovaný rozhodnutím Ministerstva financií SR

udeľujem s ú h l a s

na/s:

- *podpísanie predmetnej Dohody o splátkach a vo výške splátok v znení, v akom mi boli predložené,*
- *uznanie záväzku obce vo forme notárskej zápisnice,*
- *vykonateľnou notárskej zápisnice ako exekučného titulu.*

S pozdravom,

JUDr. Pavol Kuspan, LL.M., MBA, FCI Arb, DiplCI Arb

nútený správca Obce Švedlár

21201283

[illegible]



JUDr. Pavol Kuspan, LL.M., MBA, FCI Arb, DiplCI Arb, Čingovská 16, 040 12 Košice

Slovenská agentúra životného prostredia

Sekcia fondov EÚ

Odbor legislatívno-právny

Karloveská 2

841 04 Bratislava 4

dňa 19.12.2019

Vec: Súhlas

Dňa 18.12.2019 mi bol Slovenskou agentúrou životného prostredia doručený email, ktorého obsahom bol návrh Dohody o splátkach medzi Ministerstvom životného prostredia Slovenskej republiky, v zastúpení Slovenskou agentúrou životného prostredia, ako veriteľom a Obcou Švedlár ako dlžníkom, ktorý sa týka záväzku dlžníka z projektu Kotolňa so spaľovaním biomasy – Základná škola Švedlár, kód ITMS: 24130120020 v celkovej sume 62.080,85 EUR.

Súčasťou predmetného emailu bol aj splátkový kalendár a návrh znenia notárskej zápisnice.

Ako nútený správca Obce Švedlár vymenovaný rozhodnutím Ministerstva financií SR

u d e ň u j e m s ú h l a s

na/s:

- *podpísanie predmetnej Dohody o splátkach a vo výške splátok v znení, v akom mi boli predložené,*
- *uznanie záväzku obce vo forme notárskej zápisnice,*
- *vykonateľnou notárskej zápisnice ako exekučného titulu.*

S pozdravom,

JUDr. Pavol Kuspan, LL.M., MBA, FCI Arb, DiplCI Arb

nútený správca Obce Švedlár

Prílohou č. 1 k tejto ... stránový odpis
súhlasí a doslovné súhlasí s predloženým originálom
... ... skladajúcim sa z ...
... v odpis úplný ... Na listine neboli
... zmeny, doplnky, vsuvky, škrtky, opravy
súhlasí s predloženou listinou
v Košiciach dňa

20-12-2019

[Redacted signature]

Variabilný symbol:

21201283

Poradie spisůvky	Dátum splatnosti	Suma EU	IBAN Zdroj EU	Suma šr	IBAN Zdroj šr	pol násobok sumy uvedenej v žiadosti o vrátenie	IBAN pol násobok sumy uvedenej v žiadosti o vrátenie
1.	13.1.2020	1.028.63 €	SK74 8180 0000 0070 0032 5886	121.01 €	SK43 8180 0000 0070 0053 5867	574.82 €	SK48 8180 0000 0070 0042 6070
2.	11.2.2020	1.028.63 €	SK74 8180 0000 0070 0032 5886	121.01 €	SK43 8180 0000 0070 0053 5867	574.82 €	SK48 8180 0000 0070 0042 6070
3.	13.3.2020	1.028.63 €	SK74 8180 0000 0070 0032 5886	121.01 €	SK43 8180 0000 0070 0053 5867	574.82 €	SK48 8180 0000 0070 0042 6070
4.	14.4.2020	1.028.63 €	SK74 8180 0000 0070 0032 5886	121.01 €	SK43 8180 0000 0070 0053 5867	574.82 €	SK48 8180 0000 0070 0042 6070
5.	14.5.2020	1.028.63 €	SK74 8180 0000 0070 0032 5886	121.01 €	SK43 8180 0000 0070 0053 5867	574.82 €	SK48 8180 0000 0070 0042 6070
6.	15.6.2020	1.028.63 €	SK74 8180 0000 0070 0032 5886	121.01 €	SK43 8180 0000 0070 0053 5867	574.82 €	SK48 8180 0000 0070 0042 6070
7.	15.7.2020	1.028.63 €	SK74 8180 0000 0070 0032 5886	121.01 €	SK43 8180 0000 0070 0053 5867	574.82 €	SK48 8180 0000 0070 0042 6070
8.	17.8.2020	1.028.63 €	SK74 8180 0000 0070 0032 5886	121.01 €	SK43 8180 0000 0070 0053 5867	574.82 €	SK48 8180 0000 0070 0042 6070
9.	16.9.2020	1.028.63 €	SK74 8180 0000 0070 0032 5886	121.01 €	SK43 8180 0000 0070 0053 5867	574.82 €	SK48 8180 0000 0070 0042 6070
10.	16.10.2020	1.028.63 €	SK74 8180 0000 0070 0032 5886	121.01 €	SK43 8180 0000 0070 0053 5867	574.82 €	SK48 8180 0000 0070 0042 6070
11.	16.11.2020	1.028.63 €	SK74 8180 0000 0070 0032 5886	121.01 €	SK43 8180 0000 0070 0053 5867	574.82 €	SK48 8180 0000 0070 0042 6070
12.	18.12.2020	1.028.63 €	SK74 8180 0000 0070 0032 5886	121.01 €	SK43 8180 0000 0070 0053 5867	574.82 €	SK48 8180 0000 0070 0042 6070
13.	18.1.2021	1.028.63 €	SK74 8180 0000 0070 0032 5886	121.01 €	SK43 8180 0000 0070 0053 5867	574.82 €	SK48 8180 0000 0070 0042 6070
14.	17.2.2021	1.028.63 €	SK74 8180 0000 0070 0032 5886	121.01 €	SK43 8180 0000 0070 0053 5867	574.82 €	SK48 8180 0000 0070 0042 6070
15.	23.3.2021	1.028.63 €	SK74 8180 0000 0070 0032 5886	121.01 €	SK43 8180 0000 0070 0053 5867	574.82 €	SK48 8180 0000 0070 0042 6070
16.	20.4.2021	1.028.63 €	SK74 8180 0000 0070 0032 5886	121.01 €	SK43 8180 0000 0070 0053 5867	574.82 €	SK48 8180 0000 0070 0042 6070
17.	21.5.2021	1.028.63 €	SK74 8180 0000 0070 0032 5886	121.01 €	SK43 8180 0000 0070 0053 5867	574.82 €	SK48 8180 0000 0070 0042 6070
18.	21.6.2021	1.028.63 €	SK74 8180 0000 0070 0032 5886	121.01 €	SK43 8180 0000 0070 0053 5867	574.82 €	SK48 8180 0000 0070 0042 6070
19.	22.7.2021	1.028.63 €	SK74 8180 0000 0070 0032 5886	121.01 €	SK43 8180 0000 0070 0053 5867	574.82 €	SK48 8180 0000 0070 0042 6070
20.	23.8.2021	1.028.63 €	SK74 8180 0000 0070 0032 5886	121.01 €	SK43 8180 0000 0070 0053 5867	574.82 €	SK48 8180 0000 0070 0042 6070
21.	22.9.2021	1.028.63 €	SK74 8180 0000 0070 0032 5886	121.01 €	SK43 8180 0000 0070 0053 5867	574.82 €	SK48 8180 0000 0070 0042 6070
22.	25.10.2021	1.028.63 €	SK74 8180 0000 0070 0032 5886	121.01 €	SK43 8180 0000 0070 0053 5867	574.82 €	SK48 8180 0000 0070 0042 6070
23.	23.11.2021	1.028.63 €	SK74 8180 0000 0070 0032 5886	121.01 €	SK43 8180 0000 0070 0053 5867	574.82 €	SK48 8180 0000 0070 0042 6070
24.	6.12.2021	1.028.63 €	SK74 8180 0000 0070 0032 5886	121.01 €	SK43 8180 0000 0070 0053 5867	574.82 €	SK48 8180 0000 0070 0042 6070
25.	24.1.2022	1.028.63 €	SK74 8180 0000 0070 0032 5886	121.01 €	SK43 8180 0000 0070 0053 5867	574.82 €	SK48 8180 0000 0070 0042 6070
26.	24.2.2022	1.028.63 €	SK74 8180 0000 0070 0032 5886	121.01 €	SK43 8180 0000 0070 0053 5867	574.82 €	SK48 8180 0000 0070 0042 6070
27.	28.3.2022	1.028.63 €	SK74 8180 0000 0070 0032 5886	121.01 €	SK43 8180 0000 0070 0053 5867	574.82 €	SK48 8180 0000 0070 0042 6070
28.	27.4.2022	1.028.63 €	SK74 8180 0000 0070 0032 5886	121.01 €	SK43 8180 0000 0070 0053 5867	574.82 €	SK48 8180 0000 0070 0042 6070
29.	30.5.2022	1.028.63 €	SK74 8180 0000 0070 0032 5886	121.01 €	SK43 8180 0000 0070 0053 5867	574.82 €	SK48 8180 0000 0070 0042 6070
30.	28.6.2022	1.028.63 €	SK74 8180 0000 0070 0032 5886	121.01 €	SK43 8180 0000 0070 0053 5867	574.82 €	SK48 8180 0000 0070 0042 6070
31.	29.7.2022	1.028.63 €	SK74 8180 0000 0070 0032 5886	121.01 €	SK43 8180 0000 0070 0053 5867	574.82 €	SK48 8180 0000 0070 0042 6070
32.	30.8.2022	1.028.63 €	SK74 8180 0000 0070 0032 5886	121.01 €	SK43 8180 0000 0070 0053 5867	574.82 €	SK48 8180 0000 0070 0042 6070
33.	29.9.2022	1.028.63 €	SK74 8180 0000 0070 0032 5886	121.01 €	SK43 8180 0000 0070 0053 5867	574.82 €	SK48 8180 0000 0070 0042 6070
34.	31.10.2022	1.028.63 €	SK74 8180 0000 0070 0032 5886	121.01 €	SK43 8180 0000 0070 0053 5867	574.82 €	SK48 8180 0000 0070 0042 6070
35.	30.11.2022	1.028.63 €	SK74 8180 0000 0070 0032 5886	121.01 €	SK43 8180 0000 0070 0053 5867	574.82 €	SK48 8180 0000 0070 0042 6070
36.	6.12.2022	1.028.63 €	SK74 8180 0000 0070 0032 5886	121.20 €	SK43 8180 0000 0070 0053 5867	574.92 €	SK48 8180 0000 0070 0042 6070

